

onafhankelijk dagblad voor Aruba en de Nederlandse Antillen opgericht in 1884

abonnementsprijs Naf 20,- exclusief O.B.
losse nummers Naf 1,10
zaterdag met Napa Naf 1,35 inclusief O.B.

woensdag
28 december 2005
jaargang 121
nr 299

AMIGOE



vandaag inhoud

5 aruba

Elektrische auto's goedgekeurd



8 nederland

Lava stroomt uit Franse vulkaan



13 financieel

‘Enorm aanbod in Chinese kiosken’



Ook Ennia in handen van Parman Group

WILLEMSTAD — Naar nu blijkt is afgelopen vrijdag ook overeenstemming bereikt over de overname van de meerderheid van de aandelen van verzekeringsmaatschappij Ennia Caribe door de Amerikaanse Parman Group van Hushang Ansary. Het verzoek om toestemming ligt bij toezichthouder de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA), die er mogelijk nog vandaag over oordeelt.

Lange tijd bleef het stil en zelfs werd even gedacht dat Ansary – voormalig minister en ambassadeur van Iran en tegenwoordig zeer gefortuineerd zakenman in Houston, Texas – was afgehaakt. Totdat begin december bleek dat er voor wat betreft Banco di Caribe toch nog overeenstemming was bereikt. Verzekeringsmaatschappij Ennia, voor circa 80 procent eigendom van de Nederlandse Delta Lloyd Groep, was hier niet bij. Het eerdere akkoord van mei was geannuleerd en bij Ennia leek men voornemens om voorlopig af te zien van verkoop. Ansary en zijn Parman-groep zien echter veel heil in het concept van *integrated financial services*, waarbij bank- en verzekeringsdiensten worden gecombineerd.

Met de meerderheid in zowel Banco di Caribe als in Ennia, is Parman Group in korte tijd een grote speler geworden in de Curaçaose en daarmee Antilliaans-Arubaanse financiële- en verzekeringswereld. Banco di Caribe en Ennia hebben gemeen dat ze (ook) in gesprek waren met Venezolaanse geïnteresseerden: in het geval van de bank was dat TotalBank en bij Ennia was Delta Lloyd begin dit jaar in onderhandeling met Multinacional de Seguros, zo bevestigde de lokale vertegenwoordiger van Multinacional.

OLIE

Volgens sommige vooraanstaande zakenlieden op het eiland – die overigens verheugd zijn met de komst van Parman – heeft Ansary niet uitsluitend zakelijke drijfveren. Het feit dat de miljardair ook hoog in de republikeinse partij van de Amerikaanse president George W. Bush contacten heeft, onderstreept het vermoeden dat ook politiek-strategische motieven een rol spelen.

Bekend is verder dat Ansary, zelf met grote belangen in de oliesector in de Verenigde Staten, interesse heeft in de Isla-raffinaderij.

Vervolg op pagina 6

Belangrijk economisch adviseur Poetin vertrekt

MOSKOU — Een vooraanstaand adviseur van de Russische president Poetin voor economische zaken, Andrej Illarionov, heeft zijn ontslag ingediend. Dat maakte hij gisteren op een persconferentie bekend, zo melden de Russische media.

“Het is een ding om te werken in een gedeeltelijk vrij land, zoals Rusland zes jaar geleden. Het is iets anders als het politieke systeem is veranderd en dat land is opgehouden vrij en democratisch te zijn”, aldus Illarionov. De liberale econoom was in 2000 aangesteld, maar verloor vorig jaar veel van zijn bevoegdheden nadat hij zich had uitgesproken tegen de aanval op het oliebedrijf Yukos. Hij was ook

een fel tegenstander van de ondertekening van het Kyoto-milieuprotocol, dat hij omschreef als een ‘economisch Auschwitz’. Rusland ondertekende het protocol uiteindelijk ruim een jaar geleden. Illarionov verklaarde dat hij het nodig vond om aan te blijven “zolang ik de mogelijkheid had om iets te doen – inclusief de mogelijkheid om iets te zeggen. Tot voor kort legde niemand mij beperkingen op. De situatie is nu veranderd”. De 44-jarige Illarionov gold als een van de weinige onafhankelijke adviseurs van Poetin. Het Kremlin wordt nu vrijwel uitsluitend beheerst door beleidsmakers die de Russische economie en het parlement weer onder striktere staatscontrole proberen te stellen.

Maatschappij die nooit vloog

Doek valt voor Royal Aruban

ORANJESTAD — Royal Aruban Airlines (RAA) is bij vonnis van het gerecht in Eerste Aanleg in staat van faillissement verklaard en daarmee is opnieuw een droom in rook opgegaan om een Arubaanse luchtvaartmaatschappij van de grond te krijgen. Het heeft bijna vijf jaar geduurd voordat duidelijk werd dat de plannen financieel niet haalbaar waren.

Royal Aruban Airlines werd in 2001 opgericht en moest een waardige opvolger worden van het ter ziele gegane Air Aruba. Het waren ook ex-medewerkers van deze maatschappij, onder leiding van Eric Hagens, die het initiatief namen. Tot curator van de failliete onderneming is benoemd R. Wever van advocatenkantoor Croes, Wever

en Tchong. Hoewel de oprichting, in aanwezigheid van voormalig minister van Transport en Communicatie Glenbert Croes (OLA) met veel fanfare en presentatie van personeel en uniformen werd gevierd, verschenen al snel donkere wolken aan de horizon. Aan de oprichting werd meegewerkt door de voorma-

lig minister van Financiën in Suriname, Normann Kleine. Kleine, die in 1985 tijdens het Bouterse-bewind gedurende een jaar minister was, zou onder meer betrokken zijn geweest bij het betalen van smeergeld aan drie hooggeplaatste politici op het eiland.

BRAZILIË

In 2004 verscheen de Braziliaanse zakenman David Israel aan het firmament. Er was sprake van nauwere zakelijke banden tussen Brazilië (met name Manaus met zijn vrije zone) en Aruba en Israel kon hier een sleu-

telfunctie vervullen. Er leek even hoop te gloren voor RAA, want er gingen zelfs een paar piloten voor training naar Brazilië. Nu had Israel wel veel bezittingen, maar onvoldoende kasgeld. Eind juni kwam om die reden ook aan dat avontuur een einde. Er is daarna nog een andere Braziliaan geweest, die het wilde proberen, maar al gauw was duidelijk dat het definitieve einde van Royal Aruban Airlines nabij was. De maatschappij, die wel geschiedenis schreef, maar nooit heeft gevlogen.

Vervolg op pagina 3

Explosies door gebrek aan veiligheid



Foto: AFP/Henry Ortega

Reddingswerkers voeren een van de lijen af. Burgemeester Clemente Scotto heeft drie dagen van rouw afgekondigd in verband met deze ramp die de gemoeieren zeer heeft bewogen in deze zuid-oostelijke Venezolaanse stad.

SAN FÉLIX — 12 Doden en 28 vermisten is vooralsnog het saldo van de ontploffing maandag in de winkel/opslagplaats voor vuurwerk, vuurwapens en munitie Márquez in de stad San Félix in de Venezolaanse staat Ciudad Guyana.

De leeftijd van de geïdentificeerde slachtoffers varieert van 13 tot 49 jaar oud. Een commissie gevormd door

functionarissen van de Procción Civil, het Lichaam voor Wetenschappelijk, Strafrechtelijk en Criminologisch

Onderzoek en de brandweer zoekt nog naar aanwijzingen voor de oorzaak van de tragedie maar alles wijst erop dat een totale afwezigheid van veiligheidsvoorzieningen en -procedures de ontploffing in de hand heeft gewerkt. Het zoeken naar lichamen en lichaamsresten van slachtof-

fers zal nog zeker een dag worden voortgezet in de vijf totaal verwoeste gebouwen (de vuurwerkwinkel en vier belendende gebouwen). Alleen al het vuurwerk en de munitie die verloren zijn gegaan hebben naar schatting een waarde van 700 miljoen bolivar (326.000 dollar).

FARC brengt leger slag toe

BOGOTÁ — De Colombiaanse guerrillabeweging FARC heeft bij een aanval op het regeringsleger zeker 28 militairen gedood.

Dat heeft een zegsman van ministerie van Defensie gisteravond verklaard. Een legerwoordvoerder sprak eerder van 24 doden. Volgens het leger vielen de rebellen een patrouille aan in de buurt van de stad Vis-

ta Hermosa in het departement Meta in het midden van het land. De militairen beschermde een groep arbeiders die een veld met cocaplantjes vernietigden. Van de planten wordt cocaïne gemaakt. Het is niet bekend of in de confrontatie leden van de FARC zijn gesneuveld. De FARC is met circa 17.000 manschappen de grootste guerrillagroep van het Zuid-Amerikaanse land.

De beweging vecht al meer dan veertig jaar tegen de centrale regering. De FARC financiert de strijd tegen de autoriteiten voor een deel door de handel in cocaïne. Ook losprijzen bij ontvoeringen vormen een van de verschillende bronnen van inkomsten. In het afgelopen jaar zijn in Colombia al ongeveer 600 militairen en politiemannen door de FARC gedood.

Arts bekent martelingen Chili

SANTIAGO — De Duitse arts Gisela Seewald heeft bekend dat ze in een Duitse kolonie in Chili, Colonia Dignidad, tientallen kinderen en volwassen heeft gemarteld. De 75-jarige Seewald zei dat ze de martelingen uitvoerde in opdracht van haar landgenoot Paul Schäfer, de oprich-

ter van Colonia Dignidad, een geheimzinnige sekte in het zuiden van Chili. De Chileense krant *El Mercurio* meldde gisteren dat Seewald tijdens verhoor door onderzoeksrechter Jorge Zepeda toegaf dat ze inwoners van Colonia Dignidad elektroshocks en kalmerings-

middelen toediende. De martelingen waren onder meer bedoeld om de volwassenen aan het werk te houden en kinderen te straffen die niet wilden gehoorzamen. Seewald zit vast in een vrouwengevangenis. Zij had tussen 1975 tot 1978 de leiding over het ziekenhuis van Co-

lonia Dignidad. De inmiddels 83-jarige Schäfer richtte zijn sekte in 1961 op, nadat hij uit Duitsland was gevlucht. In zijn geboorteland werd hij verdacht van kindermisbruik. Schäfer is in maart dit jaar in Chili opgepakt. Hij wordt ook in het Zuid-Amerikaan-

Wathey jr. claimt 125 miljoen

PHILIPSBURG — Tegenwoordig heet hij Norman Chester Wathey, vroeger Leo Hughes. Als enige zoon van zakenman Chester Wathey claimt hij zijn aandeel in de nalatenschap, zo'n 125 miljoen gulden.

In een telefoongesprek met de Sintmaartense krant *The Daily Herald* vanuit zijn woonplaats in Nederland verklaarde Wathey junior dat als de familie niet meewerkt, hij niet zal aarzelen opnieuw naar de rechter te stappen. Hij schat het nagelaten vermogen van zijn vijf jaar geleden overleden vader op een kleine miljard gulden. Middels een rechtszaak toonde Wathey vorig jaar al aan dat hij een biologische zoon is van wijlen Chester, iets wat zijn vier halfzussen voor die nooit wilden erkennen.

Vervolg op pagina 9

Einde staking New York

NEW YORK — Het bestuur van de vervoersvakbond TWU in New York heeft gisteren ingestemd met een akkoord over betere arbeidsvoorwaarden dat met de gemeente is bereikt. Daarmee is definitief een einde gekomen aan een slepend conflict dat vorige week escaleerde in een dagenlange staking. Amerikaanse media melden dat de werknemers in het openbaar vervoer de komende drie jaar een salarisstijging van tussen de 3 en 4 procent per jaar tegemoet kunnen zien. Dat is veel minder dan de 8 procent per jaar die was geëist. Ook op andere punten, zoals de pensioengerichtige leeftijd, heeft de bond bakzeil moeten halen. De staking in het openbaar vervoer brak vorige week dinsdag uit, nadat onderhandelingen tussen TWU en de gemeente over betere arbeidsvoorwaarden waren stukgelopen.

Dominicaanse krijgt zesling

SANTO DOMINGO — Een vrouw uit de Dominicaanse Republiek heeft maandag een zesling ter wereld gebracht. De baby's, drie jongens en drie meisjes, wegen tussen de 800 en 1200 gram. Zij moeten voorlopig in het ziekenhuis blijven. Twee van hen liggen aan beademingsapparaten. De ouders van de zesling, de 33-jarige Emilio Figueroa en zijn even oude vrouw Máxima, hadden besloten tot kunstmatige bevruchting omdat zij nog een tweede zoon wilden. De vader liet na de bevruchting weten zeer tevreden te zijn met de gezinsuitbreiding.

Hulpmedicijnen tsunami moeten vernietigd worden

LONDEN — Een grote hoeveelheid medicijnen die na de tsunami eind vorig jaar naar Indonesië was gestuurd, moet worden vernietigd. In de helft van de gevallen bleek de houdbaarheidsdatum te zijn verlopen. Daarnaast bleken etiketten onleesbaar, waardoor de geneesmiddelen onbruikbaar waren.

Dat meldde de Britse zakenkrant *Financial Times* gisteren. De krant baseert zich op onderzoek van de in Frankrijk gevestigde organisatie Pharmaciens sans Frontières. Het gaat om 4000 ton geneesmiddelen die naar Atjeh waren gestuurd, een van de zwaarst getroffen gebieden.

Volgens het onderzoek kwamen sommige medicijnen niet voor op de lijst van goedgekeurde geneesmiddelen in Indonesië. De vernietiging ervan kost ongeveer 11,5 miljoen euro. De kwestie kan opnieuw voedsel geven aan kritiek op de hulpoperaties, die soms traag en inefficiënt verlopen door allerlei bureaucratische rompslomp in de getroffen landen zelf. Hans Hogerzeil, directeur medicijnenbeleid van de Wereldgezondheidsorganisatie, spreekt over een 'ramp, na de ramp', omdat het nu miljoenen euro's gaat kosten om de overvloedige medicijnen te vernietigen. Hij zei gisteren in het Nederlandse televisieprogramma *NOVA*, dat medicijnenhulp 'geen

werk is voor amateurs'. De grote hulporganisaties houden zich volgens hem goed aan richtlijnen en sturen medicijnen waar de getroffen bevolking daadwerkelijk baat bij heeft. "Zij weten precies wat ze moeten doen," aldus Hogerzeil.

PAKISTAN

Het probleem zit volgens hem bij de kleinere organisaties, die medicijnen sturen waar de medici ter plaatse niet mee uit de voeten kunnen, bijvoorbeeld omdat er niet in het Engels staat aangegeven om wat voor middel het gaat. Het zou Hogerzeil niet verbazen als straks in het door een aardbeving getroffen Pakistan zich dezelfde problemen gaan voordoen.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

IEDERE AVOND
LIVE ENTERTAINMENT
BIJ THE PLAZA!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Elke vrijdag van
5 tot 7:
Hollands uurtje
(Maar het loopt
altijd uit tot diep
in de nacht!)



L.G. Smith Blvd. 150
Tel 588-6006

Kerst is achter
de rug, maar
we blijven eten!



Een paar dagen lekker er tussenuit voor een redelijke prijs?
Vrienden en/of familie over? Profileer nu van onze "laagseizoen prijzen".
2-persoonskamer per nacht va. \$ 60,00 - Excl. 6% logeersbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p.
1-persoonskamer per nacht va. \$ 90,00 - Excl. 6% logeersbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p.

Nu open
voor iedereen !!!

Tel: (297) 5870110 - Fax: (297) 5870117
E-Mail: verlof@setarnet.aw - URL: www.MVCEagleBeach.com



Renaissance Market Place

Kom en geniet van elke
donderdagavond van onze
Mariachi avond.
Vanaf 8.00pm - 10.00pm
Winkels zijn tot laat open.



THE CINEMAS

KING KONG

Action/Adventure (PG-13)
Naomi Watts & Jack Black
Daily: 4:00 - 7:30
Matinee Wed - Tue: 12:30

PRIDE & PREJUDICE

Drama/Romance (PG)
Keira Knightly & Matthew Mac Fayden
Daily: 4:55 - 7:25 - 9:50
Matinee Wed - Tue: 12:00 - 2:25

AEON FLUX

Action/Adventure (PG-13)
Charlize Theron/ Frances McDormand
Daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05
Matinee Wed - Tue: 12:05 - 2:05

THE FAMILY STONE

Comedy/Romance (PG-13)
Claire Danes & Diane Keaton
Daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:20
Matinee Wed - Tue: 12:00 - 2:00

THE CHRONICLES OF NARNIA

Action/Adventure (PG)
Jim Broadbent & Patrick Kake
Matinee: 12:10-3:25

JARHEAD

Drama (R)
Jake Gyllenhaal/Peter Sarsgaard
Daily: 6:45 - 9:20

CHEAPER BY THE DOZEN 2

Comedy/Adventure (PG-13)
Dwayne Johnson & Karl Urban
Daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
Matinee: 12:05 - 2:00

DRIVE IN

SHOPGIRL

Comedy (R)
Steve Martin & Claire Danes
Wed. At : 8:00 PM
CAR CRASH Avg. 10.00 /car

COMING SOON
* CASANOVA
* RUMOR HAS IT
* LITTLE MANHATTAN

www.thecinemas.aw

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
e-mail: directie@amigocaruba.aw

Redactie:
Marjanne Havelaar (Coördinator)
Floor Huygen
Janna Kooops
Mirte de Rozario
e-mail: amigocaruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Rachella Kelly (Advertenties)
e-mail: avisoamigoe@setarnet.aw

Advertentie verkoop:
Mary-Ann Oduber
e-mail: sales@amigocaruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am - 4.30pm

Bank rekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank # 20.65.19.03
Banco di Caribe # 02.506-810278-01



RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



AGENDA

KANTOORUREN
AMIGOE
Patiestraat 13. P.O.
Box 323; open
van 08.00-16.30 uur;
za. gesloten.

TELEFOON: 582-4333
FAX: 582-2368

BANKREKENING
NUMMER
02506.810278.01
Banco di Caribe
206.519.03 Caribbean
Mercantile Bank

POLITIE
ALARMMUMMER
100

WACHTREGELING
DOKTOREN
(ma. t/m za. van

18.00-07.00 uur)
woensdag 28 december:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hos-
pitaal (tel. 587-4300) of via
Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. 584-8833)
of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Botica di Servicio Seroe
Preto N.V. Tel. 584-4833.
Pabou di brug:
Botica di Servicio Eagle. Tel.
587-9011 of 584-6103.

DIVERSEN

PRO LECHI MAMA
(PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen

omtrent borstvoeding kan
men tussen 09.00-17.00
uur bellen naar 594-9999 of
Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van
08.30-11.30 uur -
Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS
STICHTING
tel. 587-1277
(24 uur per dag).

NARCOTICS-
ANONYMOUS
HELPLINE
tel. 583-8989
(24 uur per dag)

PSYCHOLOGICAL SERVICES
PSW WEVER

Op 3 januari 2006 zal **drs. Lilah Maduro-Wever**,
lid van het NIP (Nederlands Instituut van Psychologen),
zich op Aruba als psycholoog vestigen onder de naam

PSYCHOLOGICAL SERVICES WEVER

Bij dit kantoor kunt u terecht voor o.m. :

- psychologische onderzoeken en adviezen (w.o. beroepskeuzetests)
- assistentie bij het aantrekken van personeel
- het evalueren van reeds in dienst zijnde medewerkers
- het testen op rijvaardigheid met de meest moderne apparatuur
- het testen i.v.m. het verkrijgen van een vuurwapenvergunning
- counseling

Adres: Avenida Milio Croes 106, Suite 7, Oranjestad

Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8-12 en 1-5 uur

Tel: 5837722 - Fax : 5836111- Email: info@pswever.com



5 871 971
993 08 08

www.renthousearuba.com

Villa Park Sabana Liber-15 nov.2005 begonnen
met de bouw villa en deze week de dakpannen erop!!

ECHT WAAR...., het kan op Aruba met:
Mendez Construction, ALNO keukens, Gess electra,

AMC, WPS, AGS,
Banjolux, Jancho en
Rent House Aruba.
het DREAMTEAM



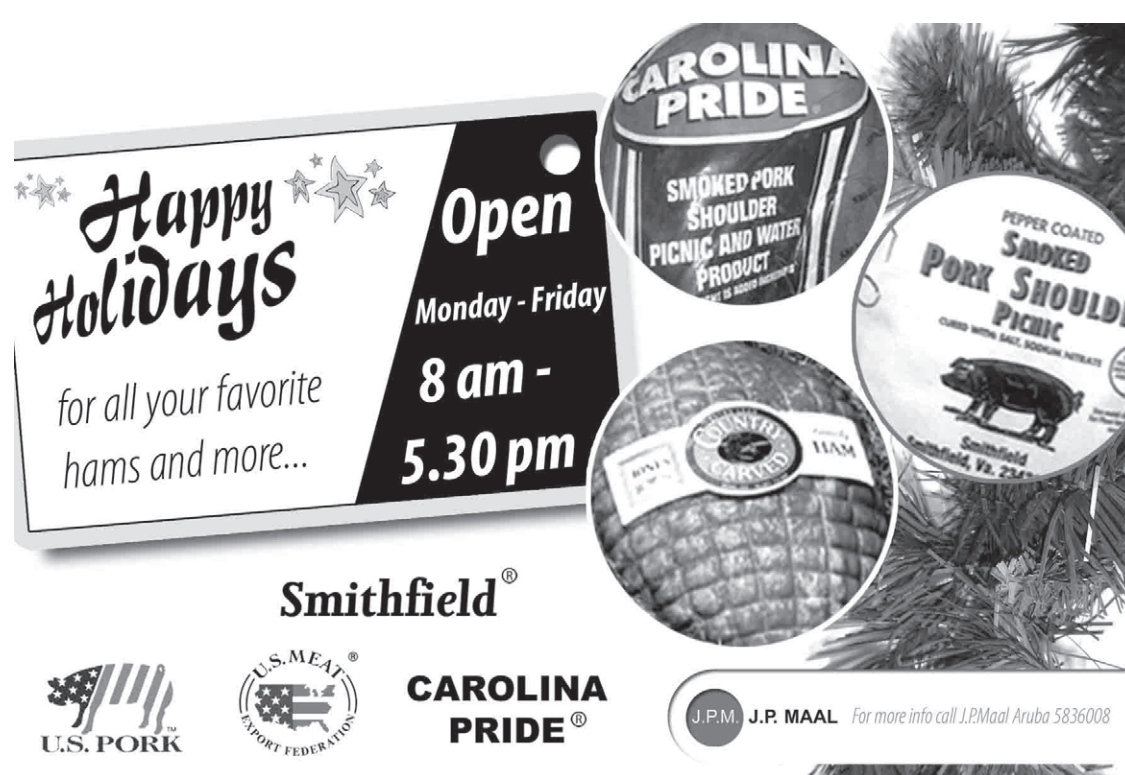
Nos tin un surtido GRANDI di
coi hunga, Barbie, Auto y Boto
remote control, Buki,
V-Tech computers y HOPI MAS!!

Van Dorp Book & Office, Dakota
De Wit Books & Gifts. Caya Betico Croes
Aruba Post, San Nicolaas
Van Dorp, Certified Mega Mall

Sorteo ta tuma lugar 15 di Januari 2006

De Wit
Books & Gifts
Hunga, Lesa
y Crece

Van Dorp
Book & Office



Bliep Bliep
zonder
Bla Bla

ITP Caribbean

Voor Project Manager



Constructie?
Bel ons!

Bushiri 32, Oranjestad
Tel. 5885555
E-mail address:
Info@cerdnv.com
www.cerdnv.com

Haystack Residence

Veiligste, mooiste en
exclusiefste Villa Park met
automatische afsluitboom en

Eigen Zwembad

TE HUUR

Per Week,
Per Maand en Per Jaar
Volledig Gemeubileerd
of ongemeubileerd

APPARTEMENTEN
vanaf Afl. 1000,- / mnd / jr / ong.

VILLAS
vanaf Afl. 2000,- / mnd / jr / ong.

Tel. 585-0550
www.arubahaystack.com



Tel.: 587-9494 • Fax: 587-9493 • E-mail: pencrotelecom@hotmail.com

Maatschappij die nooit vloog

Doek valt voor Royal Aruban

Vervolg van pagina 1

Met het smeergeld – waarmee Kleine in verband werd gebracht – moest het verkrijgen van een vliegvergunning worden versneld. Een en ander zou blijken uit e-mailverkeer met Air Holland-directeur Paul G., een van de hoofdverdachten in de witwaszaak van de Nederlandse luchtvaartmaatschappij, die jarenlang met drugsgeld in de lucht was gehouden. Air Holland ging echter failliet en de drugsbaronnen liepen tegen de lamp. Kleine verklaarde tegenover *De Telegraaf* dat hij zijn adviestaken voor RAA al na zes maanden beëindigde. “Toen kwam ik erachter dat er een luchtje aan het geld zat. Dat smeergeld was een idee van Paul G., waar ik door betrokkenen op Aruba op werd aangesproken.” Kleine, die in het witwasschandaal van Air Holland niet als verdachte wordt aangemerkt, is eerder dit jaar wel als getuige verhoord.

Het Algemeen Nederlands Persbureau (ANP) noteerde op 10 mei van dit jaar in het Air Holland-proces ook een belastende verklaring over smeergeld, dat door Glenbert Croes zou zijn aangenomen van Air Holland. De getuige, door het ANP omschreven als ‘een voormalig topman van RAA’ stelde “dat Croes persoonlijk moest worden betaald voor het krijgen van een vergunning voor landingsrechten op het eiland.” Uit het onderzoek van het Openbaar Ministerie blijkt dat in 2001 en 2002 geld vanuit Nederland via Groot-Brittannië en Luxemburg is witgewassen. Dat geld is vervolgens ondermeer in Air Holland geïnvesteerd, stelt de Nederlandse justitie.



Deze Embraer Brasilia heeft nooit een commerciële vlucht uitgevoerd voor Royal Aruban Airlines.

INVESTEERDERS
In een *advertorial* van RAA in de televisiegids *On the Air* van april 2002 deelt de jonge Arubaanse luchtvaartmaatschappij mee dat startkapitaal afkomstig is van Standard Finance International S.A. in Luxemburg. Er staat ook een dienstregeling afgedrukt, waaruit blijkt dat de eerste vluchten waren voorzien op 28 maart naar Curaçao en Bonaire. Op 25 april zouden Las Piedras en Maracaibo volgen. Van een verbinding met Paramaribo en Amsterdam, in samenwerking met Air Holland, wordt geen melding gemaakt. Wel, dat er zou worden gevlogen met toestellen van het type Embraer 120 met een capaciteit van 30 passagiers.

Noch op 28 maart, noch op 25 april gaat er een toestel de lucht in.

Pas in juli van 2002 werd de benodigde Air Operating Certificate verkregen, maar gevlogen werd er niet. Het verkrijgen van landingsrechten in Venezuela zou veel meer tijd in beslag nemen dan aanvankelijk was voorzien. In oktober van dat jaar zouden de twee Ebraers worden omgeuild voor DC-9-15's, toestellen met een grotere capaciteit. Volgens directeur Eric Hagens werd die beslissing genomen vanwege het gegeven dat er voorlopig slechts zeventien wekelijkse retourvluchten mochten worden uitgevoerd. “De Embraers zijn veel klei-

ner dan de DC-9-15 en zullen onvoldoende cashflow kunnen genereren om winstgevend te vliegen. Met de DC-9 kan dat wel.” Volgens Hagens was er op dat moment nog voldoende geld om door te gaan. Hij had inmiddels aanvullende investeerders gevonden in de Amerikaanse Aviation Transport Group en de Ecuadoraanse luchtvaartmaatschappij Icaro. Daarna werd het stil, totdat in augustus 2003 een groep van tien werknemers, met onder andere ex-Air Aruba salesmanager Ildo de Cuba, begon met een procedure om het faillissement van RAA aan te vragen. Zij hadden naar eigen zeggen al vijftien maanden geen salaris ontvangen. Ongeveer tege-

lijkertijd richtte deze groep een nieuwe luchtvaartmaatschappij op: World Aviation Group. Hiervan werd later niets meer vernomen.

INTERESSE
Intussen leek de Dominicaanse maatschappij Viva in RAA geïnteresseerd in 49 procent van de aandelen. Caribbean Travel News maakte op 6 november 2003 zelfs melding van een overeenkomst. Dit bleek later een papieren overeenkomst, die niet het benodigde geld opleverde. Eind 2003 toonde een groep Cubaanse investeerders uit Miami belangstelling, maar nog voordat men tot zaken kwam viel de groep door onderlinge verdeeldheid uiteen.

Rustige kerst in hospitaal

ORANJESTAD — Op de Eerste Hulp van het Horacio Oduber Hospitaal is het tijdens de afgelopen kerstdagen relatief rustig geweest. Veel gewonden door verkeersongevallen of andersoortige ongelukken waren er niet. Wel moesten 54 personen worden opgenomen om redenen als een hartaanval of een herseninfarct. Gedurende het kerstweekende werden negen ongelukken met gewonden geregistreerd bij de Eerste Hulp. Drie daarvan waren verkeersongevallen, terwijl zes te maken hadden met vechtpartijen. Van de slachtoffers hoefde er slechts een te worden opgenomen. Het betrof een persoon die betrokken was geweest bij een vechtpartij. Een recordaantal patiënten meldde zich bij de Eer-

ste Hulp met hartklachten of herseninfarcten. Volgens woordvoerder Bob Harms is het nog niet eerder voorgekomen dat zoveel mensen zich in ruim drie dagen tijd melden met dit type klachten. Een ander record is gevestigd door het aantal mensen dat zich bij de dienstdoende huisarts in het hospitaal meldde. Op eerste kerstdag heeft de dienstdoende arts tijdens zijn dienst niet minder dan 42 patiënten hulp moeten bieden. Het hospitaal hoopt dat de trend van een verlaging van het aantal verkeersongevallen met gewonden zich zal voortzetten in de komende dagen. Dat zou namelijk kunnen betekenen dat mensen zich bewuster zijn van de gevaren van het verkeer, vooral in combinatie met het gebruik van alcohol.

Drugsverkopers opgepakt

ORANJESTAD — Leden van de beveiligingsdienst van het Bucuti Resort hebben ervoor gezorgd dat drie jeugdige drugsverkopers konden worden aangehouden.

De bewakers zagen de drie jongens op het strand bezig en waarschuwden de politie. Met assistentie van het Visibility Team kon het drietal worden aangehouden. Zij bleken een aanzienlijke

hoeveelheid marihuana bij zich te hebben. Tot grote verbazing van de agenten bleken twee van de jongens nog maar dertien jaar oud te zijn. De derde drugsverkoper was een jongeman van twintig jaar. Het drietal wordt vastgehouden voor verder onderzoek. In het geval van de twee jonge verdachten is de kinder- en zedenpolitie ingeschakeld bij het onderzoek.

Toerist gewond

ORANJESTAD — Dinsdagmiddag moest een ambulance uitrukken naar de rotsen van Ayo. Daar was een ongeluk gebeurd waarbij een toerist gewond was geraakt. De vrouw bleek slachtoffer

te zijn van geworden een eenzijdig ongeval met een motorfiets. Zij had daarbij verwondingen opgelopen aan haar benen en werd voor behandeling daarvan naar het ziekenhuis gebracht.

Overlijden Vernon Hickinson betreurd



ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber (MEP) betreurt het overlijden van Vernon Hickinson. De bekende zakenman uit San Nicolas overleed eind vorige week, bijna een eeuw na zijn geboorte. Oduber herinnert zich dat Hickinson afgelopen maart nog bij hem op kantoor was geweest. “Op zijn leeftijd had hij nog grote plannen. Hij wilde aan het einde van de Bernhardstraat een hotel bouwen.” Oduber vond alleen al het op eigen kracht bestijgen van de grote trap in het bestuurskantoor een hele prestatie voor een man op leeftijd. Hij bewoondt de geestkracht en de handelsgeest die Hickinson altijd heeft laten zien. “Hij liet merken te geloven in de economische ontwikkeling van San Nicolas.”

ORANJESTAD — De verkoop van vuurwerk ging gisteren van start en daarmee begonnen ook de controles van de vuurwerkcommissie. De verkooppunten zien er op het eerste gezicht beter uit dan andere jaren, zo oordeelde de commissie.

Een soort vuurwerk, ‘macumba’ genaamd, werd gisteren afgekeurd door de commissie omdat het vuurwerk milieugevaar oplevert. Het vuurwerk gaat op land normaal af, maar ook in water ontsteekt het. De ontploffing levert dan een geweldige fontein water op, wat volgens de commissie onwenselijk is omdat het gevaar oplevert voor het onderwatermilieu. Dit vuurwerk mag nergens meer verkocht worden. De voorraden hiervan worden in beslag genomen. De commissie benadrukt dat de verkoop van *batata's* (vuurwerkbommen) illegaal is. Politiewoordvoerder Papito Comenencia: “Als we ergens *batata's* aantreffen wordt de vergunning van de verkoper ingetrokken en het verkooppunt gesloten. Al het vuurwerk wordt dan in beslag genomen en vernietigd.”

Alleen in vuurwerkshows mogen dergelijke bommen nog gebruikt worden. Meer dan honderd verkooppunten hebben een vergunning aangevraagd dit jaar. Vuurwerk mag niet worden gekocht door kinderen jonger dan twaalf jaar. Het mag verkocht worden tussen negen uur 's morgens en negen uur 's avonds, waarbij de verkopers minimaal zestien jaar moeten zijn. Wanneer onregelmatigheden worden aangetroffen bij een verkooppunt krijgt de eigenaar nog een tweede kans. Leden van de commissie komen weer controleren en als dan niet alles in orde is wordt de vergunning ingetrokken en al het vuurwerk in beslag genomen. De commissie wil de vuurwerkopslag in Wela, waar niet verkocht vuurwerk op last van de overheid wordt opgeslagen, zoveel mogelijk verminderen door de hoeveelheid te importeren vuurwerk naar Aruba te reguleren. Dit jaar stonden er bij Wela acht containers met vuurwerk. Niet alleen is dit diefstalgevoelig, (er werd dit jaar in de containers ingebroken), het is ook gevaarlijk. Daarnaast wordt het vuurwerk oud.

Om dit te voorkomen wordt nu een grens gesteld aan het aantal containers vuurwerk dat mag worden geïmporteerd. De vuurwerkcommissie bestaat uit politie, brandweer, Dienst Openbare Werken en medewerkers van de Directie Volksgezondheid. De commissie heeft aangekondigd goed te controleren en dit tot de laatste dag dat vuurwerk verkocht mag worden, 31 december, vol te houden. Alle verkooppunten zullen minimaal een keer aan bod komen. Medewerkers van de afdeling voorlichting van de Directie Volksgezondheid, Geraldine Muller en Minouche Lopez, zetten zich in om ongelukken met vuurwerk te voorkomen. Daartoe is een mediaoffensief ingezet met televisiespotjes, radio-

berichten en publiciteit in kranten. Ook zijn folders gemaakt en hangen er posters bij de verkooppunten. Dat het voorlichtingswerk zijn vruchten afwerpt is te zien aan de daling van het aantal slachtoffers van vuurwerk vorig jaar. Raakten in 2003 nog 28 mensen gewond, vorig jaar waren dit er 10 en geen van hen had zware verwondingen. Jonge mannen onder de twintig lopen het grootste risico, zo vertellen Muller en Lopez. Vorig jaar betrof negen van de tien gevallen een man, en meer dan de helft was onder de twintig. Vaak is er alcohol in het spel. Muller en Lopez raden ouders aan goed op hun kinderen te letten en hen niet zonder toezicht vuurwerk af te laten steken. “Het blijft gevaarlijk spul.”

Luchtverkeersleiders vragen gehoor voor hun klachten

ORANJESTAD — De Arubaanse vereniging van luchtverkeersleiders (Actaa) heeft voor de tweede keer in korte tijd aan de bel getrokken over de onacceptabele situatie waarin haar leden moeten werken en de gevolgen die dat heeft voor de veiligheid van het vliegverkeer. De luchtverkeersleiders klagen over slecht beleid van Directie Luchtvaart en hopen dat minister Edison Briesen (MEP) van Toerisme en Transport hun klachten dit keer wel serieus neemt.

Sinds 1990 is er voor dertig miljoen florin geïnvesteerd in apparatuur voor vluchtgeleiding, maar geen van de apparaten functioneert. Om veiligheid van vliegtuigen en passagiers te kunnen garanderen, moet vanwege het onderhouden van radiocontact met vliegtuigbemanningen en het vluchtcentrum in Curaçao een grotere afstand tussen twee

toestellen worden aangehouden. Daardoor ontstaan vertragingen. Volgens de luchtverkeersleiders is in 1990 voor een half miljoen florin een ADF aangeschaft, een apparaat dat vliegtuigen helpt hun bestemming te vinden. Dit apparaat is kapot gegaan en nooit gerepareerd. In 1995 is 25 miljoen florin geïnvesteerd in een radar-

installatie, maar ook deze is nooit in gebruik genomen. De luchtverkeersleiders vermelden niet in hun laatste schriftelijke klacht dat zij voor het werken in deze faciliteit financiële compensatie wensten, waarvoor op dat moment, maar ook later, geen geld bleek te zijn. In 1999 is nog wel 1,8 miljoen florin geïnvesteerd in upgradering van de software om de apparatuur Y2K *compatible* te maken. In 2004 werd een nieuw Instrument Landing System (ILS) geplaatst voor 1,2 miljoen florin. In 2005 een nieuwe Vhf Omni directional Range en Distance Measurement Equipment (VOR DME) voor 1,5 miljoen

florin. De ILS geeft door onder welke helling een vliegtuig moet landen om juist op de baan te komen. De VOR stuurt radialen uit en is voor vliegtuigen een hulpmiddel om de bestemming Aruba te vinden. De DME geeft de afstand aan. Beide apparaten moeten worden getest of geijkt. Dat gebeurt gewoonlijk door de Amerikaanse Federal Aviation Authority (FAA). Naar verluidt heeft het Land Aruba daar nog een flinke rekening uitstaan en kon men niet tot overeenstemming komen om deze test te laten uitvoeren. Dit zou nu in januari 2006 gebeuren door een instantie uit Centraal of Zuid Amerika die

hiertoe ook gerechtigd is.

De luchtverkeersleiders stellen dat er wel een nieuwe moderne luchthaven is gebouwd, maar dat zij nog steeds werken onder omstandigheden van veertig jaar geleden. Zij hebben hun klachten meermalen geuit, maar daar is volgens hen nooit naar geluisterd. De geplaatste apparatuur moet zonder verder opont-houd in gebruik worden gesteld. Door het ingebruikstellen van de radartoren zou het werk 2000 procent efficiënter kunnen worden gedaan. Meer mensen in dienst nemen is volgens de verkeersleiders niet de oplossing.

Doorenbos Management Aruba



BO BRUG ENTRE HULANDA Y ARUBA

Zoekt u een

ZEE-/LUCHTVRACHTSPECIALST?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
Van Arubaanse of Nederlandse origine
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba
Huib en Jacqueline Doorenbos
www.doorenbos.org, email info@doorenbos.org,
Cell.ARUBA 00297 7325873 Tel. NL 0031 135070588



Top Training for Professionals

Programming with Visual Basic .NET (Aruba)
5 days Instructor Led, **January 23-27, 2006**

Developing ASP.NET WEB Based Applications Using Visual.NET (Aruba)
5 days Instructor Led, **March 13-17, 2006**

For more information just contact us
(t) : + 297 588 7296 (f) : +297 588 7295
(e) : e-solutions@sefarnet.aw
www.e-solutionscaribbean.com

Ta temporada di fin di anja, temporada pa
refleha i prepara pa un anja nobo.

Gerencia, Staf i personal di AZV ta desea henter
Aruba Felis diano di Fiesta i un Felis Anja Nobo.

Alavez AZV ta avisa tur cliente cu diabierna 30
di December nos ta habri un otro horario:

AZV Seroe Blanco 4 7.30-11.30
AZV Pastoor Hendrikstraat 10 (IMSAN) 8.00-11.00



VO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ 583-8383

Toe aan nieuwe uitdagingen in uw carrière ?

Neem eens contact op met de loopbaanspecialisten
van ADVANCE Human Resource Services.

• Tel: 583-1338 • Web: www.advance-hrs.com



Now open every day!

Donkey Sanctuary Aruba

Saturday and Sunday from 10 am
till 3 pm and Monday
till Friday 09.00 am till 12.30 pm.

For more information:
www.arubandonkey.org or call 5841063 - 5684091 - 9656986



Smit & Dorlas
Caribbean

Leuk u gezien
te hebben in de
COFFEE HOUSE



Hoe vond u de
Mocca Frappuccino!
komt u er morgen weer
voor terug? Waw!
Vraag dan eens naar onze
Iced Cappuccino of Frappiatto

Adres: De La Sallestraat 30 Tel 5884 888

Open:
9-6 p.m.

ARUBA OSTRICH ADVENTURES

Zoekt voor haar **Savanna Lodge Restaurant**:
leuke spontane personen voor in de bediening.
Ben jij in het bezit van eigen vervoer, vlot in het
Nederlands en Engels, heb jij enige ervaring
in de bediening en ben jij aan een nieuwe
uitdaging toe???

Dan hebben wij voor jou een leuke baan,
part-time of full-time.

Voor info bel 585-9630 of mail naar
greatoutdoors@setarnet.aw

100 DESIGNS

**FOR THE ULTIMATE
HAVE IT YOUR WAY FURBY
EXPERIENCE, BK IS OFFERING
100 DIFFERENT DESIGNS!**

HAVE IT YOUR WAY®

Oranjestad Tel: 583-5398 San Nicolas Tel: 584-4972

*Aruba Trading Co.
wensst u een gelukkig
nieuwjaar.*

Aruba Trading Wholesale kondigt aan dat
wij gesloten zijn vrijdag 30 december,
2005 vanaf 12.00 pm!

ARUBA TRADING COMPANY

TASTE OF BELGIUM

Voor de feestdagen geven we

30% korting !!!!!

op onze **Belgische prallines**

250 gr	25AFL
500 gr	50AFL
1 kg	100AFL

Renaissance Mall tegenover Colombian Emeralds
5837316 / 7320832

**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
<http://www.favi.org>

**FURNITURE
HOME & HORECA**

STUNTPRIJZEN

**Containers met nieuwe kasten en bedden
zijn in de winkel binnengekomen.**

Fls. 950,-

Fls. 795,-

Fls. 950,-

Fls. 250,-

Fls. 1100,-

Schotlandstraat 49 (Eagle) • Tel: 588-0888

FOR SALE:

Sea-ray 240 sundeck with trailer 2002 model

Specs:
- white with black two-tone gelcoat graphics
- mercery mx 6.2 l mpi bravo III
320 hp with stainless steel duo propeller
- 26'4" feet in length, 8'6" beam
- includes canvas biminitop, cockpit cover
and tonneau cover (all black)
- automatic fire supression system
- other features include: head w/pump out;
ice chest; wet bar; 8 life jackets; 1 pair of
skis; and many!! Many more!!

For further information and specifications
about this full-of-fun deck boat.
Don't hesitate to call!!

Asking price \$50.000,=

Ph. Number 567-9980/ 588-5803

Milieubewuste Kerst



ORANJESTAD — Een groep werknemers van Bucuti Beach Resort heeft zijn best

gedaan om zo creatief en milieubewust mogelijk om te gaan met de kerstdagen. In het kader van hun programma om zoveel mogelijk materiaal te hergebruiken, werden kerstversieringen gemaakt. Een groep gasten vormde de jury en koos de meest creatieve ontwerpen uit de tien inzendingen. Nashette Wouters, Romy Ras en Natasha Spaans van de afdeling reserveringen wonnen de hoofdprijs, door de arrenslée van de Kerstman na te maken uit onder meer wasknijpers, roerstokjes, cadeaupapier, potjes van babyvoeding en blikjes. De tweede plaats was voor Katharina Geiger, die kerststerren vouwde uit oude tijdschriften. De derde prijs ging naar Marin Bijl, die een backgammon spel maakte van hout en flessendoppen.

Galabal van Women’s Club

ORANJESTAD — De Women’s Club of Aruba organiseert een New Years Gala Ball om het jaar 2006 in te luiden. Het gaat om het herleven van een oude traditie, toen veel mensen na het luiden van de nieuwjaarsklokken naar een hotel of een club gingen om Nieuwjaar te vieren. Het feest is bedoeld om geld in te zamelen voor jeugdprojecten en voor projecten ter bestrijding en voorkoming van HIV/aids. Het evenement wordt gehouden in het Wyndham hotel vanaf half twee ’s nachts. Deze tijd is gekozen om de gasten de kans te geven de jaarwisseling

in de familiekring te vieren en daarna de balzaal op te zoeken. Om het feest in stijl te laten beginnen zullen de gasten door een dandegroep aan de ingang worden ontvangen. Er is valetparking voorhanden. Tijdens het feest zal er muziek zijn van Nilka Franken en Sharon Rose. Robert Jeandor y su Solo Banda Show zullen er zijn evenals de groep EA uit Venezuela. Uiteraard is er onbeperkt eten en drinken voorhanden. Tickets zijn verkrijgbaar voor een bedrag van 200 florin bij Surprise, Olga Vasquez, Manchitos en Jordy’s San Nicolas.

Elektrische auto’s goedgekeurd



Directeur René Zaandam van EC Rent wordt gefeliciteerd door de directeur van de Dienst Technische Inspectie (DTI) met het goedkeuren van zijn elektrische auto’s.

ORANJESTAD — Bij het keuringslokaal ontstond enige verwarring toen de elektrische auto’s van EC Rent ter keuring werden aangeboden. De elektrische auto’s van dit bedrijf kunnen niet harder dan 40 kilometer per uur, maar zijn wel geschikt voor de openbare weg. In de Verenigde Staten, waar de auto’s vandaan komen, is een speciale categorie voor deze auto’s, de Low Speed Vehicles. De medewerkers van het keuringslokaal maakten proefritjes met de auto en verbaasden zich hoe goed de auto’s rijden.

Net als alle voor alle andere auto’s geldt ook dat van deze auto’s hun papieren op orde moeten zijn, en dat zijn ze nu. Directeur René Zaandam vindt eigenlijk dat voor de elektrische auto’s een speciaal regime moet komen. In veel landen komen deze auto’s, om dat ze veel milieuvriendelijker zijn dan gewone auto’s, in aanmerking voor lagere invoerrechten en wegenbelasting. De elektrische auto’s van EC Rent rijden nu drie jaar rond op Aruba. Tot op heden is er nog geen enkel ongeluk mee gebeurd, iets waar Zaandam erg trots op is.

Bridge uitslagen

ORANJESTAD — Afgelopen donderdag heeft Bridgeclub Aloha Bridge weer gespeeld. In totaal namen 26 spelers deel aan de wedstrijd. De uitslagen, vijftig procent of hoger waren:

1	Addy Eilers / Henk Berghuizen	63.00 procent
2	Harold en Davida Schachter	56.67 procent
3	Marjorie Sullivan / Myles Walsh	55.00 procent
4	Joke Henriquez / Ingrid Slothouber	54.17 procent

5	Susan Fox / Sheryl Kessler	54.00 procent
6	Phyllis en Murray Kessler	51.25 procent
7	Nelly Aal / Gerry Meenhorst	50.50 procent

Ook aanstaande donderdagmorgen wordt er weer gespeeld in de Members Lounge van de Aruba Beach Club. Daar het dan de laatste keer is dat er in het oude jaar wordt gespeeld wordt aan de wedstrijd een feestelijk tintje gegeven door het serveren van oliebollen vergezeld van een glaasje wijn. Geïnteresseerde bridgers worden verzocht om uiterlijk kwart voor negen ’s morgens voor registratie aanwezig te zijn, aangezien er om negen uur precies met het spel begonnen wordt. Deelnamekosten bedragen vier dollar of zeven florin. Men kan zich opgeven bij Addy Eilers op telefoonnummer 582-4953.

Donatie aan Koningin Wilhelmina Fonds



ORANJESTAD — Jaarlijks stelt Doorenbos Management Aruba een goed doel vast, waaraan een kerstdonatie wordt geschonken. Dit jaar viel de keuze op het Arubaanse Koningin Wilhelmina Fonds (KWF). Lily Prince van het KWF Aruba was dan ook zeer verheugd de cheque van Huib en Jacqueline Doorenbos, directie van Doorenbos Management Aruba, in ontvangst te mogen nemen. Op deze wijze wil Doorenbos Management Aruba een bijdrage leveren aan de ondersteuning van kankerpatiënten en de strijd tegen kanker op Aruba. Doorenbos Management Aruba is een werving- en selectiebureau, gevestigd op Aruba, voor het invullen van HBO- en WO-vacatures bij Arubaanse en Antilliaanse werkgevers. Daartoe zoekt zij in Nederland, maar ook elders ter wereld Arubaanse, Antilliaanse en Nederlandse kandidaten, die hun carrière op Aruba of de Antillen willen voortzetten. Het bureau werkt op no cure, no pay basis en is tot dusver zeer succesvol gebleken in het vervullen van de meest uiteenlopende vacatures, zowel op Aruba als op Curaçao, en Sint Maarten. Website www.doorenbos.org geeft u meer informatie omtrent Doorenbos Management Aruba. Hun telefoon nummer is 732-5873.

Wetenschapsquiz Colegio Arubano (deel 1)

ORANJESTAD — Op Colegio Arubano wordt momenteel de inmiddels traditionele Wetenschapsquiz gehouden. Leerlingen van de bovenbouw (H4, H5, E1, E2, E3, V4, V5, V6) en personeelsleden van SMOA kunnen hieraan in teamverband meedoen. Zij strijden voor een plaats in de finale op 13 januari. Hun inzendingen

moeten uiterlijk 11 januari in de tweede pauze zijn gedeponneerd in de speciale Wetenschapsquiz-box in de lerarenkamer. Doelstelling van deze jaarlijkse quiz is het helpen ontwikkelen van een wetenschappelijke, op onderzoek en studie gerichte houding van de leerlingen (latere studenten aan HBO en univer-

siteit) op een pakkende en leuke manier. Tevens daagt de organisatie van de quiz de personeelsleden van Colegio Arubano en de SMOA uit om mee te doen en zich aldus te meten aan de capaciteiten van hun leerlingen. Voor degenen die geen leerling of personeelslid van Colegio Arubano zijn, maar wel graag willen meepuzzelen,

volgen hieronder de vragen. De antwoorden hoeven niet uit het blote hoofd gegeven te worden. Net als voor de officiële deelnemers zijn de suggesties opzoeken in boeken; uitzoeken door middel van een experiment; opzoeken op internet; navragen bij iemand anders; berekenen of beredeneren en theorieën toepassen.

1. In de reggaemuziek is vaak sprake van het begrip ‘Babylon’; hiermee wordt bedoeld

- A. 8 au’s en 13 ou’s
- B. 9 au’s en 12 ou’s
- C. 10 au’s en 11 ou’s
- D. 11 au’s en 10 ou’s

A. de hoofdstad van het Perzische rijk
B. de verderfelijke westerse beschaving
C. de plaats waar de roots van de rastafarians liggen
D. de ideale plaats die de rastafarians na de dood hopen te bereiken

2. Rolling Stones’ zanger Mick Jagger zingt op de achtergrond mee op het Beatles-nummer

- A. Hey Jude
- B. Give peace a chance (van John Lennon)
- C. All you need is Love
- D. Sergeant Pepper’s Lonely Heart Club Band

3. Vul in de onderstaande zin steeds au of ou in. Een b...de g...wdief probeerde de ...to van een verp...perde kosmon...t te kl...wen, omdat die was volgest...wd met een r...we fazantenb...t, een gebeeldh...wde kabelj...w en een bed...wde l...werktrans. L...w loene! De kosmon...t j...wde de verb...wereerde lomperd uit en verkocht hem een schab...welijke watek...w met een uitv...wbare h...weel.

Hoeveel au’s en ou’s heb je ingevuld?

4. In 1928 verscheen in Bandoeng in het toenmalige Nederlands-Indië de Vreemde woordengids voor Cultuur-Ondernemers. Een van de woorden die in dit woordenboekje wordt uitgelegd is het (Engelse) woord ‘cupfilm’. Met welke tropische cultuur had dit woord iets te maken?

- A. koffie
- B. rubber
- C. thee
- D. tabak

5. Van welk dier is de naam van de Canarische Eilanden afgeleid?

- A. kanarie
- B. kangeroe
- C. kat
- D. hond

6. Op 2 september 2005 stortte de Natural Bridge in: welke andere “natural disaster” heeft Aruba gekend?

- A. enkele jaren geleden kwam Ponton helemaal onder water te staan door een overstroming
- B. in de jaren ’80 kwam door hevige regenval een deel van de Hooiberg naar

beneden
C. in de 19e eeuw verwoestte een orkaan de Goudsmelterij nabij de Franse Pas
D. in de 18e eeuw werd de Willem-III toren door een aardbeving verwoest en moest geheel herbouwd worden.

7. Op Aruba zijn er straten vernoemd naar pastoors uit de eerste helft van de vorige eeuw; een daarvan is de

- A. Pastoor Kranwinkelstraat in Paradera
- B. Pastoor Jansenstraat in San Nicolas
- C. Pastoor Penninxstraat in Savaneta
- D. Pastoor Verrietstraat in Oranjestad

8. Zin A luidt: “Deze zin bevad drie vouten.”

- A. Zin A is niet waar
- B. Zin A is waar
- C. Van zin A kan niet worden vastgesteld of hij waar of onwaar is

9. Vul in het onderstaande blok in elk leeg hokje een cijfer in, zo dat in elke rij de cijfers 1 tot en met 9 precies één keer voorkomen; in elke kolom de cijfers 1 tot en met 9 precies één keer voorkomen en in elk van de negen getekende deelvierkantjes van drie bij drie hokjes de cijfers 1 tot en met 9 precies één keer voorkomen. (Illustratie)

	6	1		3		5
		7	9		6	
		4		8		7
7	1	3	4			9
		8	3		4	6
4			5		9	7
		9			5	2
8			2		1	7
	7	2	8	5		3

Vuurwerk en pagara luiden 2005 uit

ORANJESTAD — Traditioneel luidt Aruba het oude jaar uit met twee vuurwerkshows en met het afsteken van pagara’s. Op donderdag 29 en vrijdag 30 december laten Morales Firesworks, Ling & Sons en MetaCorp van zich horen. De eerste vuurwerkshow wordt verzorgd door vuurwerkspecialist Morales. Komende donderdag zullen medewerkers van het bedrijf vanuit het Marlboro stadion om negen uur ’s avonds vuurwerk afsteken. Vrijdag is het de beurt aan MetaCorp. Het bedrijf steekt al meer dan vijftien jaar een dag voor oud-en-nieuw om een uur ’s middags haar pagara af. De start van deze 4,5 miljoen shots tellende klapper begint op het kruispunt bij de bioscoop en eindigt ongeveer een half uur later ter hoogte van het douanekantoor. Supermarkt Ling & Sons sluit het jaar vrijdagavond af met vuurwerk vanaf tien uur. Dit vuurwerkspektakel wordt op het terrein van de supermarkt afgestoken.

Bon Pasco

SAN NICOLAS — Niet bij iedereen viel het kerstdiner even goed afgelopen zaterdag. Een 52-jarige man kwam stomdronken thuis in Esso Heights en sloeg alles kort en klein. Ook met zijn eigen zoon wilde hij vechten. De politie werd gebeld door zijn 48-jarige vrouw. Toen de politie arriveerde stond de man buiten te tieren. De politie nam hem mee naar de politiewacht.

Te luid

ORANJESTAD — De politie moest er vrijdagochtend op uit om een ruzie tussen een echtpaar te sussen. De dertigjarige vrouw des huizes was kwaad toen haar man donderdagavond dronken en lui druchtig thuiskwam. Toen hij ook nog muziek ging spelen was de maat voor de vrouw vol, vooral omdat hij de twee kinderen wakker maakte met zijn lawaai. De vrouw ging samen met de kinderen naar een vriendin om daar te overnachten. Toen ze vrijdagochtend weer thuis kwam was de vrouw nog steeds boos op haar man. Hij werd echter ook boos, hij vond niet dat ze bij een vriendin had mogen gaan slapen. In zijn woede gooide hij het blikje malta dat hij aan het drinken was naar het hoofd van zijn vrouw. Ook gaf hij haar een schop. Toen de politie kwam was de man niet meer thuis. De politie vond dat de vrouw zich eerst moest laten behandelen voor haar verwondingen en daarna een klacht moest indienen wegens mishandeling.

Groot mes

ORANJESTAD — Toen de politie zondagmiddag een bar in Boegoeroei binnenkwam trof ze een man aan met een groot mes in zijn broekzak. Toen de agenten de man benaderden haalde hij het grote broodmes uit zijn zak en werd erg onbeschoft. De politie zei hem weg te gaan maar dat weigerde de man. Ook weigerde hij te zeggen wie hij was. Omdat hij erg dronken was werd hij meegenomen naar het bureau. Het mes werd in beslag genomen.

Vreemdganger

ORANJESTAD — De politie werd vrijdag naar Peking Restaurant in Santa Cruz geroepen om te bemiddelen in een echtelijke ruzie. Daar aangekomen trof de politie alleen de vrouw aan, de 49-jarige S.C.. Zij vertelde de politie dat ze haar man had betrappt met een andere vrouw. De man, de 49-jarige M. B.C., was daarop erg agressief geworden en had haar in haar auto willen duwen. Ook gaf hij haar een oorvijs. Volgens de vrouw was het niet de eerste keer dat haar man vreemd ging. Ze kondigde aan een klacht tegen haar man in te zullen dienen wegens mishandeling.

hunkemöller

2005
Countdown
sale28 DECEMBER
50%
off

29 DECEMBER 30% OFF

30 DECEMBER 25% OFF

31 DECEMBER 10% OFF

Promenade Shopping Center NON-STOP 9 am - 6 pm
on selected items

WILLEMSTAD — De verkoop van vuurwerk is vandaag van start gegaan. En omdat vuurwerk zonder gevaar niet bestaat is het zaak daar goed mee om te gaan. Vorig jaar raakten nog negen mensen gewond, waarvan drie kinderen.

Het eilandgebied heeft een aantal tips en regels op een rijtje gezet voor wat betreft de verkoop en het afsteken van vuurwerk. Vuurwerk van het type Raspa Bill, dat voornamelijk bestaat uit fosfor, de bloemen-nightshells die groter zijn dan 3 inch in diameter, nightshells van een of twee schoten met een diameter groter dan 2 inch en Sky Bombs met een diameter groter dan 2 inch, zijn verboden.

Tijdens de jaarwisseling van 2002 kwam er een man om bij het afsteken van een nightshell, die veel te zwaar bleek. Vorig jaar is de vergunninghouder veroordeeld, die deze illegale nightshell had verkocht.

Vuurwerk is geen kinderspel, het mag niet verkocht worden aan kinderen onder



Foto: Edsel Simba

De verkoop van vuurwerk is vandaag op 137 verkooppunten begonnen.

de twaalf jaar. Kinderen die vuurwerk willen afsteken, moeten altijd begeleid worden door een volwassene. Vuurwerk mag alleen afgepast worden tot 1 januari maar niet bij ziekenhuizen,

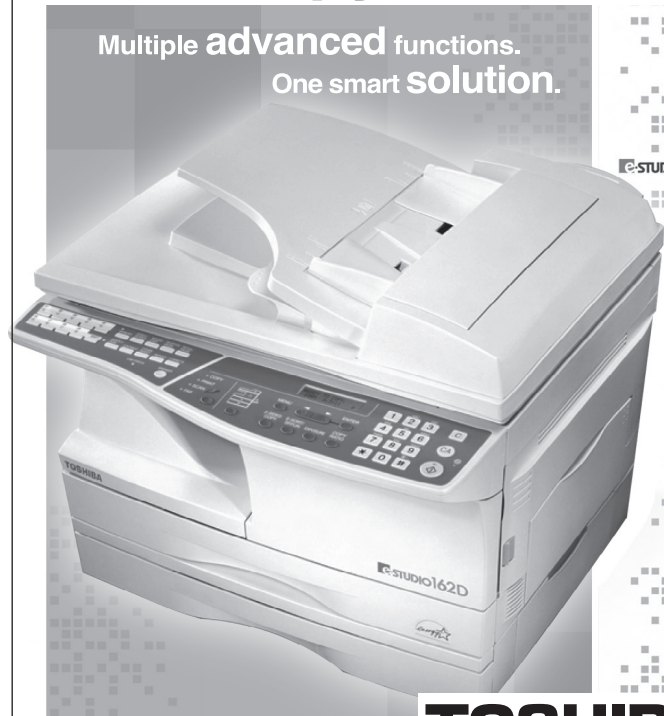
kerken, benzinepompen en de Isla. De verkooppunten dienen voor 11 januari afgebroken te worden, anders doet de Dienst Openbare Werken het op kosten van de vergunninghouder.

Al het vuurwerk dient een beschrijving te hebben in het Papiamentu of Engels. Het mag ook nooit in de hand worden gehouden. Kijk goed van tevoren of het gekochte

vuurwerk compleet is, niet ouder dan twee jaar en lees de aanwijzingen goed door. Wat niet is afgestoken, dient veilig bewaard te worden, maar het verdient de voorkeur om al het vuurwerk gewoon af te steken. Zorg bovendien altijd voor een blusmiddel in de omgeving, zoals een tuinslang. Verder waarschuwt het eilandgebied om vooral niet zelf aan vuurwerk te gaan knutselen. Voor het afsteken dient een lange lont gebruikt te worden of Plagatox. De meest voorkomende vuurwerklletsels zijn brandwonden, oog- en oorletsel maar ook maagklachten als kinderen het vuurwerk in de mond stoppen.

Bij onverhoedse brandwonden dient men gelijk het lichaamsdeel onder de stromende kraan te houden. Bij zware ongelukken, zoals een afgerukte vinger, dient het lichaamsdeel in een schone doek of plastic bak bewaard te worden. Als de kleding vlam vat, dan dient men over de grond te rollen om de eerste vlammen te doven. Als er geen water is, gebruik dan een kleed of deken.

Don't copy. Lead.

Multiple advanced functions.
One smart solution.

Digital Imaging System

The e-studio 162/162D is a fast, affordable and versatile multifunction system.

- full color scanning
 - exceptional image quality
 - smart solution for small businesses
 - copies and prints at 16 pages per minute
- All these multiple advanced functions, and more, in a reliable, compact machine make the e-studio 162D the perfect turnkey solution.

TOSHIBA
COPY ■ FAX ■ PRINTinfom@n Curaçao
Information Management & Technology ServicesPerseusweg #2
Tel. 461-3000. Fax. 461-3002

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!

Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.
Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

avila hotel
WEDNESDAY
ANTILLEAN NIGHT
belleterrace
Create your own typical Antillean 3 course meal with live music by Trio Ekis Nat.49.50
Avila Hotel - Penstraat 130
Tel. 461-4377 - www.avilahotel.com



Gezaghebber Saba wordt griffier Hof

WILLEMSTAD/THE BOTTOM — Antoine Solagnier stapte per 31 januari op als gezaghebber van Saba. Solagnier heeft een nieuwe baan gevonden. Vanaf 1 maart wordt hij de griffier van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. In deze functie volgt hij voormalig griffier en minister van Justitie Norberto Ribeiro (PAR) op, die in 2003 verlof aanvraag om minister te worden. Deze functie is sinds 2003 vacant.

Vooruitlopend op de einde van zijn gezaghebberschap had Solagnier in juli 2004 zijn gezin naar St. Maarten verhuisd. Hij nam deze beslissing na publieke verklaringen van gedeputeerde Will Johnson (WIPM) en protocol-officier Dave Levenstone dat zij een tweede termijn van Solagnier niet zagen zitten. In oktober 2004 werd overeengekomen dat Solagnier toch een tweede termijn zou ingaan, maar dat hij de volle rit niet zou uitzitten. Bij deze



Antoine Solagnier

beslissingen hebben familie-omstandigheden een belangrijke rol gespeeld, aldus Solagnier. "Mijn nieuwe baan op Curaçao brengt mijn gezin weer bij elkaar en dat is voor mij zeer belangrijk." Volgens Solagnier, afkomstig van Aruba, gaat hij voornamelijk de mensen en de natuur op Saba missen, nu hij naar Curaçao ver-

huist. "Ik altijd van mijn baan als gezaghebber op Saba gehouden en dat is nog steeds het geval. Ik zal met name de natuur en de mensen gaan missen. Maar de beslissing om nu naar Curaçao te gaan is zowel persoonlijk, als professioneel voor mij de beste oplossing." Volgens Solagnier gaan door de nieuwe aanstelling tal van carrièremogelijkheden voor hem open. Hij zal aan de basis staan van een project om het rechtssysteem op de eilanden te moderniseren, zodat er een duidelijkere scheiding komt tussen de rechtsprekende, wetgevende en uitvoerende macht op de eilanden. Terugkijkend op de zeven jaar dat hij gezaghebber van Saba is geweest stelt Solagnier dat de herstelactiviteiten na de orkanen van 1998 en 1999 een van de belangrijkste activiteiten van zijn ambtsperiode zijn geweest. "Wij begonnen met nul. De infrastructuur, maar ook de structuren van zowel de overheid als van particulieren werden vernietigd. Maar dit gold

ook voor onze economie, het vertrouwen in de overheid en de toekomst van het eiland en de buitenlandse interesse van investeerders." Nu zeven jaar later concludeert Solagnier dat de herbouw van de Sabaanse infrastructuur, inclusief 20 procent van alle huizen op het eiland, scholen, het lokale ziekenhuis, de lucht- en zeehaven grotendeels compleet is. Maar hij ziet ook nog tal van positieve ontwikkelingen die zich de afgelopen periode hebben voorgedaan. De scheidende gezaghebber verwijst hierbij naar de uitbreiding van de medical school op het eiland en verbeteringen op sociaal gebied. Voor de komende tijd ziet Solagnier het op orde stellen van het financiële huishouden van Saba als de grootste prioriteit. "Ik zal mijn opvolger hierop wijzen. Als Saba opgaat naar een nieuwe staatkundige relatie met Nederland is het van belang dat er een transparant financieel huishouden komt in het belang van de democratie op het eiland", aldus Solagnier.

Extra politie op straat

WILLEMSTAD — De verloven van het Atrakeam en het Recherche Samenwerkings Team (RST) zijn ingetrokken. Deze dagen wordt 50 man politie extra ingezet. Justitie-minister David Dick (PAR) heeft dit tijdens het overleg met de Vaste Commissie Justitie meegedeeld.

Naar aanleiding van de brute moord op winkelier Raul Ferreira is door de Staten met Dick en gezaghebber Lisa Richards-Dindial in een spoeddebat overlegd wat er aan extra maatregelen nodig is om de veiligheid tijdens de

feestdagen te verhogen. Voor de nabije toekomst gaat het volgens Dick vooral om het blijven volgen van de reeds ingezette koers. "Dat wil zeggen: proberen om de politie op peil te krijgen en te investeren in motivatie en technische middelen. Ook moeten meer aspirant-agenten worden aangetrokken." Er zal, zo zegt Dick, ook agressiever dan voorheen worden geworven. Wel zal de LOL, de landsverordening die het maximaal aantal in dienst hebbende ambtenaren regelt, moeten worden opgebroken om meer politiepersoneel te kunnen aantrekken. Daar heeft Dick

de Staten bij nodig, evenals het goedkeuren van de wet op preventief fouilleren. De Staten zouden in meerderheid hun medewerking hieraan hebben verleend. Verder wil Dick dat agenten in de rustige tijden van het jaar niet meer overwerken, maar dat die uren gereserveerd worden voor de drukke periodes zoals aan het eind van het jaar. "Ik ben het er niet mee eens dat er structureel wordt overgewerkt." Daarnaast zullen de door het Zero Tolerance-team al regelmatig gehouden controles op straat voortgezet worden. Die acties richten zich onder meer op het opsporen van il-

legalen met een mogelijk delinquent 'profiel', waarna zij worden uitgezet.

Wat betreft het opsluiten van overvallers is er momenteel geen gebrek aan celruimte. "In Barassami zijn 25 bedden beschikbaar en in het Huis van Bewaring nog eens 18", aldus Dick. Ruimte is onder meer ontstaan doordat er nu ongeveer 25 personen onder Elektronisch Toezicht staan en dus geen detentieruimte in beslag nemen. "Van de zestig personen die nog op de wachtlijst staan om hun straf uit te zitten, gaat het in bijna alle gevallen om civiele zaken."

Ook Ennia in handen van Parman

Vervolg van pagina 1

Bij Ennia, eerder tot 1998 in handen van Aegon, werken circa 170 personen, waarvan bijna 30 buiten Curaçao en daarvan 20 op Aruba. Ennia heeft vorig jaar de boeken afgesloten met een winst na belastingen van bijna 8 miljoen gulden. Dat is beter dan in 2003, toen het positieve resultaat 1,1 miljoen bedroeg; en beduidend beter dan 2002, toen nog zelfs een verlies werd geleden. Voor

dit jaar, 2005, verwachtte de directie een 'verdere verbetering van het operationele resultaat'. De werkmatschappijen Ennia Caribe Schade, Ennia Caribe Leven en Ennia Caribe Zorg zijn ondergebracht in Ennia Caribe Holding. "Ennia is de grootste lokale verzekeraar in de Nederlandse Antillen en op Aruba", aldus de maatschappij over zichzelf op haar website. In 2002 nam Ennia de ziektekostenverzekeraar De Amersfoortse Antillen over

en de ziektekostenactiviteiten werden samengevoegd met Ennia Zorg.

1948

Op 20 mei 1948 opende de Nederlandse verzekeringsmaatschappij Eerste Nederlandse/Nieuw Eerste Nederlandse haar kantoor op Curaçao. In 1974 werd de naam Ennia geïntroduceerd. Deze naam kwam tot stand uit een fusie van de verzekeringsmaatschappijen En/Nen, Nilmij en de

Alboz. In hetzelfde jaar werd op Curaçao het hoofdkantoor voor de Nederlandse Antillen en Aruba geopend. Ennia fuseerde in 1981 met AGO-Verzekeringen. De nieuwe naam van de moedermaatschappij werd Aegon. Omdat de naam Ennia toen al goed was ingeburgerd koos de maatschappij ervoor deze naamsverandering niet toe te passen op deze eilanden. Het is nog niet bekend wat Parman Group gaat doen met de naam Ennia.

In december

rekt

uw Banko Amigu de
openingstijden om U50 uur extra van dienst
te kunnen zijn.

Wij weten dat december voor U een erg drukke maand is. Om U nog beter van dienst te zijn, zijn onze filialen tot 5 uur 's middags open op 29 december.

Houd er rekening mee dat onze Barber, WTC en Emmastad filialen tussen de middag open blijven maar op het gebruikelijke uur zullen sluiten.

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com
Laten we positivisme een kans geven!

‘Het kraakt hier’



Foto: Rafael Sarmiento

WILLEMSTAD — Op de hoek Magdalenaweg en Rozenweg vlakbij landhuis Zuikertuintje staat een dode mansalíña-boom, die volgens buurtbewoners op het punt staat naar beneden te komen. “Het kraakt hier”, zegt een bezorgde persoon. Brandweer en politie zijn op de hoogte gesteld, maar hebben tot nu toe geen actie ondernomen. “Als de boom straks op een auto of voetganger valt is het te laat.”

Geliquideerde man gevonden

Tweede moord binnen week

WILLEMSTAD — Op de onverharde weg tussen Brakkeput Mei Mei en Cas Grandi is vanmorgen het lijk van een jonge man aangetroffen. Het lichaam vertoonde verschillende kogelperforaties. De identiteit is nog niet bekend.

Intussen wordt al wel gemeld dat het slachtoffer afkomstig is uit de wijk Koraal Specht en mogelijk de verdachte zou zijn van de overval met dodelijke afloop op Raoul Ferreira, de eigenaar van het Village Beverage Center aan de Caracasbaaiweg die donderdag om het leven kwam. Maar de politiewoordvoerder kan dat bevestigen noch ontkennen. “Alles is mogelijk, het onderzoek kan alle kanten op.”

Het gevonden lichaam is in beslag genomen voor sectie. Volgens de politiewoordvoerder vertoont het lichaam nog geen tekenen van ontbinding. De nog onbekende man is de 21e persoon die dit jaar door geweld om het leven is gekomen. De afgelopen week heeft zich een golf van geweld voorgedaan. Het begon met

het neerschieten van de bekende zakenman Jaime Spinola, vorige week woensdag voor de Paraiso Liquor Store aan de Ronde Klipweg. In deze zaak is een 25-jarige verdachte aangehouden die zelf ook door kogelschoten gewond raakte. De man zit nog vast. Donderdagavond werd Raoul Ferreira (39) doodgeschoten. Naar aanleiding hiervan vroeg de PNP een spoedvergadering aan met de Statenleden. De politie werkt met man en macht aan deze zaak. Politiewoordvoerder Mando Davelaar zei vanmorgen een ‘klein lichtpuntje’ aan de horizon in deze zaak te bespeuren. Maar tips zijn nog altijd welkom via telefoonnummer 108. In de nacht van zondag op maandag is verder ook nog een ondernemer neergeschoten, de 29-jarige Hose Hammoud, van de San Martin de Porres Snack aan de Kaya Ma Pieterella te Boca. Iets over twaalf uur liep een man binnen met in zijn hand een vuurwapen. Zonder aanleiding opende hij het vuur op Hammoud, die geraakt werd in zijn linker- en rechterbeen. Met een ambulance is het slachtoffer naar de polikliniek gebracht. Hij ver-

keert buiten levensgevaar. In verband met deze overval is gisteravond rond half negen een 21-jarige man aangehou-

den met de initialen W.C. Dat gebeurde door leden van het Atrako-team in de woonwijk Boca Sami.

Protestmars tegen criminaliteit

In verband met de gewelddadige overvallen de afgelopen week, waarbij twee ondernemers zijn neergeschoten en één vermoord, wordt vanavond om zeven uur een protestmars gehouden. Deze mars is tevens een herdenkingsmars voor Raoul Ferreira van het Village Beverage Center aan de Caracasbaaiweg. Hij werd donderdag bij een overval doodgeschoten. De mars start bij de slijterij en eindigt bij de Caracasbaai. Uit solidariteit met Ferreira hebben alle supermarkten bovendien de Portugese en Curaçaose vlaggen halfstok gehangen tot de begrafenis van Ferreira, die morgenmiddag plaatsvindt op Janwe. Tot die tijd zullen ook alle werknemers gekleed zijn in een zwarte bloes of T-shirt. Gisteravond al stond de familie Da Silva Gois van groot-handel Goisco stil bij het geweld van de afgelopen dagen. Dat gebeurde tijdens de vuurwerkshow voor de groot-handel. Ook werd er een minuut stilte gehouden voor Ferreira. Overigens viel het op dat er geen politieagenten bij het evenement aanwezig waren. De weg was ook niet afgesloten. Wel had Goisco eigen beveiliging ingehuurd. Na afloop was de weg dan ook geheel verstopt met auto's. Pas toen kwamen er gemotoriseerde agenten. Veel kan politiewoordvoerder Mando Davelaar over de afwezigheid van de sterke arm niet zeggen. “De agenten waren elders op het eiland om de boel in de gaten te houden, er waren dringender prioriteiten dan het vuurwerk-spektakel.”

Kamer van Koophandel tegen opheffing StIP

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel (KvK) betreurt het voornemen van de Curaçaose overheid om privatiseringsstichting StIP op te heffen. Als het Bestuurscollege de opheffing doorzet, dan wordt Curaçao in een klap veel minder aantrekkelijk voor buitenlandse investeerders die zich op het eiland willen vestigen.

De KvK stelt de plannen van het BC te betreuren. Die doen niet alleen de economische ontwikkeling slecht, maar volgens de organisatie geldt dat ook voor de verstandhoudingen tussen de sociale partners op het eiland. De KvK is altijd zeer te spreken geweest over het initiatief dat tot de oprichting van StIP heeft geleid. “StIP was het instrument bij uitstek om overheids-nv's te privatiseren en op zoek te gaan

naar geschikte strategische partners. Gecombineerd met een regulatory board, die er helaas niet meer is gekomen, kon toezicht worden gehouden op een juiste tariefstelling en een adequate service van deze ondernemingen met mogelijke overheidsparticipatie en dat bood perspectieven voor globalisering van de lokale markt.” De oprichting van StIP was onderdeel van het streven van de toenmalige overheid

om tot een beter investeringsklimaat voor het eiland te komen. Dit leidde ertoe dat partners gevonden konden worden voor de luchthaven Curinta, postbedrijf NPNA, het nutsbedrijf Aqualectra en de WTC. Deze situatie was voor het bedrijfsleven ook aanleiding om zitting in het bestuur van StIP te nemen. Maar nu constateert de KvK dat het BC heeft besloten om StIP op te heffen, net op het moment dat dit beleid haar vruchten begon af te werpen. Het optreden van het BC wekt de indruk dat de overheid niet consistent bezig is. “Het doorzetten van een irrationeel en ongemotiveerd besluit om de klok qua pri-

vativering terug te draaien, zal elke serieuze investeerder nog eens extra stof tot nadenken geven, aangezien hiermee de boodschap wordt afgegeven dat om geheel on-eigenlijke redenen het proces van een duurzaam stabiele ontwikkelingsomgeving wordt stopgezet. Opheffing van StIP en van het veelomvattende beleid dat hierbij hoort, zaait onrust en geeft dus de verkeerde boodschap af aan de buitenwereld.” De KvK hoopt dat het BC en met name de Eilandsraad op zijn beslissing terugkomt op StIP op te heffen en de effectieve participatie van de sociale partners bij onder meer het privatiseringsproces te handhaven.

Gomes Casseres weg bij Korpodeko



Clark Gomes Casseres

WILLEMSTAD — Tijdens de eindejaarsborrel nam Korpodeko-directeur Clark Gomes Casseres (56) vrij onverwacht afscheid. Hij was sinds de oprichting twintig jaar geleden directeur van de financieringsinstelling en opteert nu voor de VUT-regeling die in mei ingaat. Wie hem opvolgt is nog niet bekend.

Gomes Casseres gaat het nieuwe jaar niet in als ambtelos burger. Hij blijft directielid van de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen (OBNA). Daarnaast bekleedt hij de functie van bestuursvoorzitter van het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA). Voor zijn aanstelling als directeur van Korpodeko fungeerde hij als raadadviseur van de centrale regering. De ‘Korporashon pa Desaroyo di Kòrsou’ werd in 1985

opgezet door de sociale partners: overheid, werkgevers, vakbonden en coöperaties. Doel ervan was om de economie van Curaçao een steun in de rug te geven na het vertrek van Shell, de terugloop in de financiële dienstensector en de gevoelige klappen die het toerisme in die jaren had opgelopen.

In de achterliggende periode heeft Korpodeko bijna 3000 banen helpen creëren in de vorm van kredieten, aandelenparticipaties en garanties. In totaal heeft Korpodeko ruim 110 miljoen gulden uitgegeven aan kredieten voor uiteenlopende commerciële activiteiten, waarvan de meeste aan de (macro-) economische verwachtingen hebben voldaan. In de beginperiode kon Korpodeko putten uit bijdragen van de crisishoofding en Curroil. Tussen 1987 en 1995 vloeiden 5 procent van de op Curaçao geïnde inkomstenbelasting naar Korpodeko. Maar ook toen die bronnen droogvielen en Korpodeko op het eigen opgebouwde kapitaal voortging, is bij kredietverlening steeds verder gekeken dan louter de financiële aspecten. Korpodeko kan bogen op een balanstotaal van 86 miljoen gulden.

Nieuwe sleepboot maakt bijna slagzij

WILLEMSTAD — Nog geen twee weken na de ingebruikname van de nieuwe sleepboot Manta is er vorige week een ernstig ongeluk gebeurd bij het binnenslepen van het vrachtschip Gulf Ranger. Er vielen geen gewonden. De Manta maakte bijna slagzij en liep daarbij zware schade op.

De scheepvaartinspectie onderzoekt met een buitenlandse expert de oorzaak van het ongeval, bevestigt Corinne Djaoen-Genaro (pr CPA en KTK) die vandaag pas met het voorval naar buiten treedt.

Het ongeluk deed zich voor achter in het oostelijke deel van het Schottegat. “Het is vermoedelijk of een constructiefout of een manoeuvreerfout van de kapitein”, zegt de woordvoester. De Manta loodste vorige week dinsdag de Gulf Ran-

ger met meerdere slepers de haven binnen. Het vrachtschip, dat nog in de haven ligt, vaart onder de vlag van de Bahama's en meet maar liefst 185 meter. Na het incident werd de Manta door andere sleepboten naar de Salazar-werf gesleept, waar de slepers van Kompania di Tou normaal gesproken liggen. Begin december kwam de splinternieuwe Manta aan op Curaçao. De in Nederland bij scheepswerf Damen gebouwde sleepboot was op

eigen kracht de oceaan overgestoken en werd feestelijk in gebruik genomen. In oktober verkreeg het Curaçaose sleepbedrijf al de kleinere Ola. De vloot bedraagt met de oudere Jaro II (1990), Lima II (1997) vier slepers, alle gebouwd door Damen. Volgens Djaoen-Genaro valt de geleden schade als het om een constructiefout gaat zeker onder de garantie. Het onderzoek moet tevens uitwijzen of de boot nog te repareren valt.

50% op Handgebordeurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Antillianen in tbs-klinieken

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Van alle personen die in Nederland in een tbs-kliniek zitten is 75 procent in Nederland geboren. De resterende 25 procent wordt gevormd door Surinamers en Antillianen (samen bijna 12 procent) en personen uit Turkije en Noord-Afrika (5 procent), West-Europa, het voormalige Oostblok, overig Afrika, Azië en Noord-, Zuid- en Midden-Amerika. Dat blijkt uit het rapport ‘Tbs in getal’ dat onlangs aan de Tweede Kamer werd aangeboden. In de Antillen bestaat ‘Terbeschikkingstelling’ als alternatief voor een gevangenisstraf nog niet.

WERKT VOOR JOU

VASTE BANEN

- Sales representatives (MBO, ervaring)
- Sales representative/Monteur (MBO, ervaring)
- Medewerker verzekeringen (Ass. B, ervaring)
- Chauffeur (rijbewijs B, C en D)
- Financieel administratief medewerkster (PD, Quickbooks)
- Product Line Manager (HBO, ervaring)
- Financieel Manager (SPD/HBO, Engels)
- Manager Finance (HBO, ervaring)

TIJDELIJKE BANEN

- Salary Officer (MBO, ervaring)
- Secretaresse (Schoevers, ervaring)
- Legal Assistant (ervaring Trust)

Kadanz Recruitment Solutions

www.kadanz.an info@kadanz.an
Schottegatweg Oost 29c T 738 0852 F 738 0851

KADANZ WERKT

‘Ik regel het voor u’

Iwan Jonker • Inter-Assure Curaçao

Behalve mijn werk is verzekeren mijn hobby. Ik hou de ontwikkelingen op verzekeringsgebied nauwlettend in de gaten, zodat ik het beste product tegen zo'n gunstig mogelijke prijs kan aanbieden. En daar mag iedereen van profiteren.

Inter-Assure,
vertrouwd verzekerd.

Wilhelminaplein 14-16
Telefoon 465 2020
Mercuriusstraat 3
Telefoon 465 5999

www.inter-assure.com

Gevolmachtigd assurantiebemiddelaar



Inter-Assure
insurances

CBR: ‘Jongeren op herhaling’

RIJSWIJK — Het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) wil jongeren die hun rijbewijs halen na enige tijd een herhalings-toets afnemen. Directeur F. Meijer pleit daar woensdag voor in het *Algemeen Dagblad*.

“Jongeren zijn een kwetsbare groep verkeersdeelnemers”, zegt hij. “Het gaat om 8 procent van de rijbewijshouders, maar jongeren zijn goed voor 22 procent van de doden en gewonden. We denken dat substantieel te kunnen verminderen door de beginnende bestuurders nog eens terug te laten komen.”

De jonge automobilisten lopen tijdens die herhalings-toets bij een examiner niet het risico hun rijbewijs kwijt te raken. Het CBR denkt meer in de richting van een ‘dringend advies’, mochten zij niet goed rijden.

Offers tegen wateroverlast

UTRECHT — De meeste Nederlanders zijn bereid meer belasting te betalen voor maatregelen om mogelijke wateroverlast door klimaatverandering te voorkomen. Dat blijkt uit onderzoek van TNS-NIPO in opdracht van de Nederlandse Waterbond, een consumentenorganisatie voor waterzaken. Bijna twee derde (65 procent) van de 1100 ondervraagden zegt daar 5 procent extra belasting voor te willen betalen, 8 procent zou zelfs meer dan 5 procent accepteren. Ruim twee derde van de ondervraagden (69 procent) vindt het nemen van maatregelen een taak van de overheid.

Agenten gewond door explosie

DEN HAAG — Twee politiemensen zijn woensdagochtend vroeg gewond geraakt, toen een explosie plaatsvond in een illegaal vreugdevuur in Den Haag. De agenten moesten naar het ziekenhuis voor behandeling.

Er werden vier mensen tussen de 19 en 26 jaar oud gearresteerd. Het incident vond rond kwart over een plaats in de Burgemeester Jansenstraat. De politiemensen waren na klachten van buurtbewoners naar de straat gegaan, waar zij ongeveer vijftien mensen rond het vuur aantroffen. Toen zij geen aanstalten maakten om het vuur uit te maken, ging de politie over tot arrestaties. Tijdens het inrekenen deed zich volgens de politie een grote explosie voor in het vreugdevuur.

‘Minder zetels Tweede Kamer’

DEN HAAG — CDA-fractievoorzitter Verhagen wil het aantal zetels in de Tweede Kamer terugbrengen van 150 naar 100. Dat moet de slagvaardigheid vergroten. Hij zegt in een interview met het blad *Intermediair* dat het om zijn persoonlijke mening gaat. “Het probleem is niet zozeer het aantal partijen in de Kamer, als wel de mogelijkheid dat met een gering aantal stemmen bijvoorbeeld al een spoeddebat kan worden aangevraagd”, zegt Verhagen over de slagvaardigheid van de Tweede Kamer. Dit systeem draagt volgens de fractievoorzitter bij aan de vorming van allerlei hypes. “Want partijen worden daarvoor ‘beloond’ met media-aandacht.”

Drugsdealers aangehouden

VRIEZENVEEN — De politie heeft in de maanden september tot en met november een grote groep drugsdealers en -gebruikers aangehouden. In totaal werd bij huiszoekingen in Barneveld en Amersfoort honderd liter ghb, veertien kilogram xtc (circa 50.000 pillen), acht kilogram speed, vijftien kilogram ketamine en een geringe hoeveelheid cocaïne in beslag genomen.

DNB wil ABP beboeten om levensloopregeling

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank (DNB) wil ABP een boete opleggen, omdat het pensioenfonds regels heeft overtreden bij het aanbieden van een levensloopregeling. ABP zou te veel reclame hebben gemaakt voor het product, dat wordt aangeboden via het commerciële dochterbedrijf Loyalis.

Een woordvoerder van ABP bevestigde woensdag dat DNB een brief heeft gestuurd waarin het ambtenarenfonds op de vingers wordt getikt. De zegsman wilde niets zeggen over de hoogte van de boete.

ABP heeft inmiddels bezwaar aangetekend. “Wij vinden dat we ons aan de wet hebben gehouden.” DNB wilde niets zeggen over de

brief. “Als toezichthouder zijn we gebonden aan een geheimhoudingsplicht”, zei een woordvoerder van de centrale bank.

Het Verbond van Verzekeraars klaagde enkele maanden geleden per brief bij DNB over de manier waarop ABP en PGGM levensloopregelingen aanbieden. Het verbond sprak toen van on-

eerlijke concurrentie, omdat de pensioenfonds de regelingen aanprezen via hun pensioenbrieven. Bij ABP en PGGM zijn in totaal ruim twee miljoen pensioendeelnemers actief.

ABP verwacht dat DNB eind januari een definitief besluit neemt over de boete. Volgens de woordvoerder van het pensioenfonds wil de toezichthouder geen nieuwe regels vaststellen voor de wijze van aanprijzing van levensloopregelingen. PGGM zegt ook een brief van DNB te hebben ontvangen. Het pensioenfonds, dat actief is in de zorgsector, wil niets

kwijt over de inhoud.

ABP en PGGM hebben voor het aanbieden van levensloopregelingen commerciële dochters opgericht, aangezien alleen kredietinstellingen en verzekeraars dergelijke regelingen mogen uitvoeren. Bij PGGM gaat het om Careon.

Met de levensloopregeling kunnen werknemers vanaf begin volgend jaar sparen voor extra verlof. Onlangs bleek uit een peiling van verzekeraar Ohra dat de meeste werknemers de regeling willen gebruiken om eerder met pensioen te gaan.

Lavastroom uit vulkaan



Foto: APF/Richard Buchet.

SAINTE-ROSE — Nadat de Mexicaanse vulkaan Popocatepetl vorige week weer actief is geworden, is de Piton de la Fournaise op het Franse eiland La Réunion aan de beurt. Sinds maandag stroomt er lava uit deze vulkaan, die een van de meest actieve ter wereld is.

‘Tienduizenden wachten op collectieve zorgpolis’

RIJSWIJK — Veel bedrijven onderhandelen nog met zorgverzekeraars over een nieuwe collectieve verzekering voor hun werknemers. Daardoor hebben tienduizenden Nederlanders nog geen aanbod voor een dergelijke polis ontvangen. De meeste individueel verzekerden hebben al wel een offerte gekregen. Dat hebben woordvoerders van CZ en Achmea Zorg woensdag gezegd.

Ze bevestigden daarmee berichtgeving in *De Telegraaf*. Elke Nederlander had eigenlijk voor medio december een offerte moeten krijgen. Het nieuwe zorgverzekeringsstelsel

gaat op 1 januari in. Achmea verwacht de komende weken met nog circa honderd bedrijven een contract te sluiten. Het gaat volgens de woordvoerder om grote koepels en brancheorganisaties, maar ook om kleine ondernemingen. De offertes kunnen volgens Achmea pas de deur uit als een onderneming de knoop heeft doorgehakt. Veel bedrijven zoeken de verzekeraar die het beste en goedkoopste pakket biedt. Achmea heeft bijvoorbeeld een contract afgesloten met de sportkoepel NOC*NSF. Veel Nederlanders overstelpen hun zorgverzekeraar met vragen over het nieuwe zorgstelsel. Achmea krijgt

wekelijks circa 144.000 telefonische vragen, vergeleken met 60.000 vorig jaar. Ook het internet wordt vaak gebruikt om informatie in te winnen. “Veel mensen hebben vragen over hun offerte. Ze willen weten of het allemaal wel klopt.” De website kiesbeter.nl, waar mensen informatie kunnen inwinnen over zorgverzekeringen, is sinds de oprichting begin december 800.000 keer bezocht. Veel mensen hebben de internetpagina alleen nog maar vluchtig bekeken. Op de site kan onder meer naar de goedkoopste zorgverzekeraar worden gezocht. Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) beheert Kiesbeter.nl.

Politie ‘undercover’ met taxi’s mee

AMSTERDAM — Politieagenten in burger rijden volgend jaar in Amsterdam mee in taxi’s om nootore veelplegers in het verkeer aan te pakken. In de hoofdstad rijden enkele tientallen taxi chauffeurs rond die de verkeersregels regelmatig aan hun laars lappen.

“Sommige chauffeurs begaan tientallen overtredingen in een jaar”, zei een woordvoerder van de Amsterdamse politie woensdag, die een bericht hierover in *De Telegraaf* bevestigde. Agenten stappen ‘undercover’ in, rijden hun ritje, betalen de chauffeur en geven hem een proces-verbaal, als hij overtredingen op zijn naam heeft staan. “Eerst betalen wij netjes wat op de meter staat en vervolgens betalen zij wat bij ons nog op de meter staat”, aldus de politiezegsman.

Het is een van de middelen om vanaf 1 januari op de Amsterdamse taximarkt het kaf van het koren te scheiden. Dan gelden strengere landelijke regels voor taxi chauffeurs. Eerder liet de gemeente Amsterdam al weten dat vanaf begin volgend jaar streng wordt gekeken of chauffeurs hun verplichte taxi-examen hebben gehaald. Zo gaan de politie en de Inspectie voor Verkeer en Waterstaat extra controles houden op taxistandplaatsen.

Het is al lange tijd een chaos in de Amsterdamse taxiwereld. Sinds de liberalisering van de taximarkt is de concurrentie moordend. Niet alle chauffeurs leven de regels na. Veel chauffeurs laten klanten staan voor korte ritjes, weigeren de meter aan te zetten of beduvelen onwetende toeristen door een omweg te nemen naar hun bestemming.

Telegraaf schrappt 200 voltijdbanen

AMSTERDAM — De uitgeverij Telegraaf Media Groep (TMG) schrappt nog eens ruim 200 voltijdbanen wegens ‘structurele en cyclische ontwikkelingen’ in de mediamarkt.

Dat heeft het bedrijf dinsdag bekendgemaakt. Sinds het eind van het jaar 2000 daalde het personeelsbestand van circa 4950 tot 4360 medio 2005.

TMG verwacht dat het schrappen van de banen een jaarlijkse besparing oplevert van meer dan 10 miljoen euro, maar onduidelijk is hoeveel geld gemoed zal zijn met de ingreep. “We wil-

len voor dit moment geen bezdragen noemen”, aldus een woordvoerder van TMG. De voorziening wordt opgenomen in de jaarrekeningen over 2005 en 2006.

Het concern tracht al geruime tijd het hoofd te bieden aan de veranderende marktomstandigheden. TMG signaleert ‘structurele veranderingen’ in de markt die wijzigingen veroorzaken in de geldstromen rond mediatypen. Ook gaat de Nederlandse economie sinds 2000 door een lang en diep dal, aldus TMG. Door deze omstandigheden is TMG ‘genoodzaakt’ verdere kostenmaatregelen te treffen.

‘Kabinet-Bos zonder SP valt na jaar’

DEN HAAG — Wouter Bos moet niet gokken op samenwerking met het CDA of de VVD, meent SP-leider Jan Marijnissen woensdag in *Trouw*. Ik ben ervan overtuigd dat een kabinet-Bos zonder de SP na een jaar al weer valt, zegt Marijnissen in het dagblad.

In het interview vertelt de SP-leider van zijn gesprekken met Wouter Bos en GroenLinks-fractieleider Femke Halsema over de vorming van een links alternatief voor de huidige coalitie. Volgens Trouw erkent Marijnissen dat er niet veel schot in de gesprekken zit.

De SP-leider heeft het afgelopen jaar veel geïnvesteerd in contacten met Bos en Halsema. “We investeren in een goede verstandhouding. Ik zou zo graag willen dat PvdA, GroenLinks en SP nog voor de verkiezingen gezamenlijk met 25 hoofdpunten van beleid naar buiten komen, als echt alternatief voor het neoliberale beleid.” Volgens Trouw weet Marijnissen dat Wouter Bos daar niet voor te porren is. “Hij is bang dat hij kiezers op de rechtervleugel van de PvdA kwijtraakt. En hij denkt dat de drie partijen meer zetels krijgen als ze apart opereren dan wanneer ze samen optrekken”, aldus Marijnissen in Trouw.

2600 Slachtoffers verklaren in rechtszaal

HILVERSUM — Ruim 2600 mensen hebben het afgelopen jaar als slachtoffer in een rechtszaak schriftelijk verklaard wat de gevolgen waren. Een onbekend aantal van hen maakte daadwerkelijk gebruik van spreekrecht en legde een mondelinge verklaring af.

Dat heeft de directeur van Slachtofferhulp Nederland, drs. J. Smit, woensdag gezegd voor *Radio 1*. Het spreekrecht is per 1 januari in de Nederlandse rechtspraak ingevoerd. Volgens Smit werd meer gebruikgemaakt van het spreekrecht dan verwacht. “We hadden

gerekend op 2200. In totaal hebben 2650 gebruikgemaakt van het recht om een schriftelijke verklaring af te leggen. Ik weet niet hoeveel van hen in een rechtszaal hebben gesproken”, zegt hij. Voor volgend jaar verwacht hij een groei naar 3000 verklaringen.

Het spreekrecht is bedoeld voor slachtoffers boven de twaalf jaar. Slachtofferhulp pleit verder voor het uitbreiden van het recht naar (ouders van) slachtoffers onder de twaalf. Nu mogen nabestaanden alleen iets zeggen over de gevolgen als een kind is omgekomen.

Vraag naar winterbanden leidt tot schaarste

AMSTERDAM — De sterk gestegen vraag naar winterbanden in ons land leidt tot schaarste. Een aantal grotere bandenmaten is niet meer leverbaar, voor kleinere bandenmaten zijn de voorraden sterk geslonken. Dat heeft bandendistributeur Tyrenet, met 750.000 exemplaren op jaarbasis de grootste bandenleverancier aan garagebedrijven in ons land, woensdag meegedeeld. Winterbanden moegen bij lagere temperaturen, onder 7 graden Celcius, voor een betere greep op de weg. Volgens Tyrenet bedroeg het aandeel winterbanden vorig jaar circa 10 procent, dit jaar is dat al opgelopen tot 15 procent.

Zonder specifieke cijfers te noemen bevestigt producent Vredestein Banden in Enschede de toenemende vraag naar winterbanden. Vooral bij berijders van duurdere modellen is de interesse sterk gestegen. Winterbanden kosten tussen 85 en 350 euro per stuk. De vraag neemt overal in Europa sterk toe, waardoor de Nederlandse distributeurs geen kans zien hun voorraden aan te vullen. De Nederlandse vestiging van Michelin, de grootste bandenfabrikant van de wereld, wijst erop dat in Europa vooral Duitsland vooroploopt bij het bevorderen van de winterband.

Rijkman Groenink Nederlander van het Jaar

AMSTERDAM — Bestuursvoorzitter van ABN Amro, Rijkman Groenink, is door weekblad *Elsevier* gekozen tot Nederlander van het Jaar. De 56-jarige Groenink is door het weekblad onderscheiden wegens de overname van de Italiaanse bank Antonveneta.

Elsevier noemt de topman een ‘lefgozer’ die met het openbreken van de Italiaanse bankwereld een ondernemingsgeest toont die doet denken aan het Nederland van de Verenigde Oost-Indische Compagnie. Daarmee heeft hij de durf

gehad om onbegaanbare paden te betreden, schrijft Elsevier op de eigen website. Bij de keuze van Nederlander van het Jaar laat de redactie van Elsevier zich leiden door de vraag wie gebeurtenissen van het betreffende jaar diepgaand positief of negatief heeft beïnvloed. Vorig jaar won Ayaan Hirsi Ali. Elsevier roemde haar omdat de VVD-politica als geen ander, met gevaar voor eigen leven, aandacht heeft gevraagd voor de achtergestelde positie van islamitische vrouwen.

Eilandsraad St. Maarten stemt in met Franca als havendirecteur

PHILIPSBURG — Keith Franca wordt per 1 januari 2006 de nieuwe directeur van St. Maarten Ports Authority (SMPA). Dit heeft de Eilandsraad afgelopen vrijdag besloten met tien stemmen voor en een blankostem. Franca was sinds april waarnemer en was ook de eerste keus van het Bestuurscollege. Hij heeft intensieve trainingen gevolgd in de havens van New Orleans en Tampa in de Verenigde Staten. Vanessa Williams wordt de nieuwe waarnemer.

De benoeming van Franca was aanleiding voor een debat over de aanstelling van lokale kandidaten voor topposities. Oppositieleider Gracita Arrindell (PPA) vond dat gewaakt moest worden voor het aanstellen van lokalen alleen maar omdat het een lokaal iemand betreft. Hierop werd zij door Roy Marlin (DP St. Maarten) uitgedaagd om tegen te stemmen en daarmee haar eigen stelling van 'lokalen eerst' te ondermijnen. Ook de overige gedeputeerden hadden geen goed woord over voor de kritiek van Arrindell. Oppositieleden William Marlin (NA) en Arrindell gaven



Scheidend SMPA-directeur Rommel Charles feliciteert zijn opvolger Keith Franca tijdens de eilandsraadsvergadering van vrijdag.

aan graag te zien dat Franca een einde maakt aan het financieren van projecten zoals de verfraaiing van de Front Street en de rotonde van Sucker Garden. Franca

volgt Rommel Charles op, wiens contract per 31 december afloopt.

Charles werd tijdens de vergadering geprezen om zijn

inzet, waardoor de haven die een aantal jaren geleden nog nauwelijks in staat was de eigen rekeningen te betalen, nu jaarlijks miljoenenwinsten boekt.

Taxibond wil met spoed vergadering eilandsraad

PHILIPSBURG — De Dutch St. Maarten Taxi Association (DSTA) wil een spoedvergadering van de Eilandsraad over de situatie bij de Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities. Voorzitter Clyde Hook zegt dat de taxichauffeurs al te lang onder het gebrek aan werk op de cruisekade lijden. De vereniging heeft vorige week een brief gestuurd naar gezaghebber Franklyn Richards omdat DSTA niets meer heeft vernomen van het onderzoek naar de werk-

verdeling op de kade. Hoofd van Dienst Economische Zaken, Frank Mingo, heeft twee weken geleden dit onderzoek aangekondigd, dat binnen 24 uur afgerond zou zijn. Volgens Hook zijn de statistieken van de werkverdeling over de afgelopen vijf jaar bekeken maar is er vervolgens niets gebeurd met de verzamelde informatie. Of het nu intrekking van de afgegeven vergunningen aan andere transporteurs of andere maatregelen betreft, er moet snel iets gebeuren,

vindt Hook. De taxichauffeurs aangesloten bij DSTA hebben twee weken geleden de ingang van de haven enige uren geblokkeerd uit protest tegen de oneerlijke werkverdeling. Een aantal chauffeurs vormde ook een menselijke barricade bij de watertaxi's. Het protest werd beëindigd na een spoedbijeenkomst tussen de gedeputeerden Louie Laveist en Theo Heyliger, vertegenwoordigers van de taxivereniging en de havenautoriteiten.

Cruiseschip dumpst glas in haven

KRALENDIJK — Dee Scarr, een van de bekendste onderwatergidsen van Bonaire, heeft vorige week een grote hoeveelheid glas ontdekt op de zeebodem, vlakbij de noordpier van de haven.

Zij heeft dat direct gemeld bij Stinapa Bonaire, de beheerder van het onderwaterpark. Stinapa beraadt zich over een klacht tegen de rederij van het cruiseschip waar-

van het glas afkomstig moet zijn. Tijdens een van haar dagelijkse duiken bij de noordpier van de haven van Kralendijk ontdekte Dee Scarr het glas op de bodem. Alvorens het water te verlaten heeft zij gezorgd dat een deel van het glas, dat een stuk koraalrif bedekte, opzij werd gezet.

FLESSEN

Bij een latere actie van personeel van het onderwaterpark werd ruim 51 kilo glas,

voornamelijk gebroken flessen, boven water gebracht. Een analyse van de situatie maakte Stinapa duidelijk dat het glas afkomstig moet zijn van het cruiseschip Silver Whisper, dat enkele dagen daarvoor de haven bezocht had.

Waarom de bemanning van het schip de lading glas overboord gezet heeft, is niet duidelijk. Vuilophaalbedrijf Selibon haalt bij veel cruiseschepen afval op.

Acht kandidaten voor directeurschap Gebe

PHILIPSBURG — Er zijn acht kandidaten overgebleven in het proces om een opvolger voor Gebedirecteur Julius Lambert te vinden. Dat stelt gedeputeerde Roy Marlin. Volgens hem zal het proces zo transparant en open mogelijk verlopen. Het is de bedoeling dat uit deze acht kandidaten drie overblijven die in januari een psychologische test ondergaan.

Tijdens de wekelijkse persconferentie van het Bestuurscollege ging Marlin uitgebreid in op de zoektocht die op dit moment aan de gang is om een nieuwe directeur voor Gebe te vinden. Hij gaf aan dat er op dit moment een shortlist bestaat met acht kandidaten. Het gaat hierbij om zes kandidaten die uit Nederland afkomstig zijn en twee personen die in dienst zijn van Gebe. In de komende periode zullen leden van de Raad van Commissarissen (RvC), Marlin, Ivan Berkel en Joseph Dollison en een onafhankelijk consultancy bureau gesprekken met de acht overgebleven kandidaten voeren. Van de drie kandidaten die een psychologische test zullen ondergaan, blijven er uiteindelijk twee over. Aan beiden zal worden gevraagd een plan van aanpak te maken aan de hand van het

doorlichtings- en ondernemingsplan van Gebe. Aan de hand van hun voorstellen om het functioneren van het bedrijf te verbeteren, zal uiteindelijk een beslissing worden genomen wie er met de leiding van het bedrijf zal worden belast. De uitleg van Marlin volgt op vragen van Rudolph Samuel, kandidaat voor oppositiepartij National Alliance (NA) voor de komende Statenverkiezingen. Samuel maakt zich sterk voor de kandidatuur van lokaal ingenieur William Brooks. Het NA-lid heeft gedreigd met een handtekeningactie om de kandidatuur van Brooks door te zetten. Brooks zelf heeft inmiddels aangegeven niet op de hoogte te zijn geweest van de actie van Samuel, en heeft zijn steun voor het lopende sollicitatieproces uitgesproken.

KOMEDIE

Marlin is niet echt gecharmeerd door de actie van Samuel. Volgens de gedeputeerde probeert het NAlid het selectieproces in een politieke komedie te laten belanden. "Het gaat hierbij niet om de aanstelling van een directeur van een bakkerij of een groentezaak. De opvolger van Lambert moet in staat zijn om leiding aan het bedrijf te geven op een transparante en zakelijke manier."

Na vier jaar weer charter uit Brazilië

PHILIPSBURG — De eerste chartervlucht uit Brazilië sinds vier jaar arriveerde op tweede kerstdag op St. Maarten met 160 passagiers. Zij zullen een week blijven.

De volgende drie vluchten zijn al volledig volgeboekt. De Braziliaanse maatschappij TAM vliegt in zeven uur vanaf Sao Paulo, met een tussenstop in Manaus. Een week in het Sonesta Maho Beach Resort of Great Bay, inclusief ontbijt, kost 1400 dollar. Maar die prijs zal in maart al gezakt zijn naar 1000 dollar. De komst van de Braziliaanse toeristen ligt in de lijn van het toerismebeleid dat spreiding van herkomst van toeristen voorstaat. Er wordt daarmee een nieuwe markt aangeboord en er worden mensen getrokken in het laagseizoen, wanneer meer Zuid Amerikanen vakantie nemen. De gemiddelde Braziliaanse



Passagiers uit Sao Paulo en Manaus stappen uit op de Juliana-luchthaven.

bezoeker houden van eten en winkelen, maar verlangen wel langere openingstijden van moeten winkels en restaurants. "Aan de Nederlandse kant zijn restaurants vaak al na tien uur 's avonds dicht", zegt Regina Labega van het toerismebureau. De vertegenwoordiger van het Braziliaanse toerismebureau, Ricardo Roman, is enthousiast over St. Maarten. "We hopen dat de Braziliaanse touroperator CVC deze vluchten in haar schema op zal nemen." Over het idee om vluchten van Caracas, Venezuela en Argentinië te combineren voor maart 2006, wordt nu al gebrainstormd. St. Maarten zou een tweede hub kunnen worden voor Zuid-Amerikaanse bezoekers. De Braziliaanse charter is de tweede nieuwe vlucht deze week. Op 18 december werden de passagiers van de eerste, directe vlucht van United Airlines vanuit Washington verwelkomd.

Wathey junior eist 125 miljoen

Vervolg van pagina 1

Ook wilden zij aanvaankelijk niet meewerken aan een DNA-onderzoek. Na dreiging van junior om het lichaam van zijn vader te laten opgraven voor DNA-materiaal, stonden zijn zussen toch DNA af. Het onderzoek bevestigde dat hij daadwerkelijk een kind is van Chester.

"We moeten dit als volwassenen regelen. We moeten de waarheid respecteren en voortgaan op wat Norman Chester Wathey heeft opgebouwd." Als ze niet meewerken volgt opnieuw een gang naar de rechter. "Begin volgend jaar. Alles ligt daarvoor al gereed", aldus junior die weinig medewerking verwacht.

GEEN INZAGE

Tot nu toe kreeg Norman Chester Wathey II ook geen inzage in zijn vaders testament. Wel vertelde vader aan zoon, volgens junior, dat hij op zijn 19e al miljonair was.

GiROphone 9297

Vanaf 1 januari 2006 is "Girophone" te bereiken op nummer 9297

Voor actuele saldo informatie van uw rekening, voor het opwaarderen van uw mobiele telefoon, voor het overboeken van gelden en nog veel meer, vanuit het comfort van uw woning of kantoor, 24 uur per dag, 7 dagen per week.

Girophone 9297... gemakkelijk, snel en zeker!

GiRObank

Neem voor meer informatie contact op met Girobank op tel. 433 99 99

No mi yu!

No si bo a papia kuné di e peliger di adikshon, no na droga so, ma na tur e otro tentashonnan ku tin ei fo aworaki. No si bo a splik'é ku loke ta parse fásil por bai resultá desastroso. Ma si bo tábatin riparo, bèrguensa òf si bo tábata muchu konfiá...Si! Bo yu tambe por t'aden sin ku bo sa. Kórda ku bo no ta kun'é 24 ora pa dia, i otro tambe ta influensh'é!

PAPIA KUNÉ, P'E PAPIA KU BO!

FUNDASHON
pa MANEHO
di ADIKSHON

Buska informashon na FMA, Oosterbeekstraat 11, Tel. 461 5977

Ajax vervolgt inhaalrace

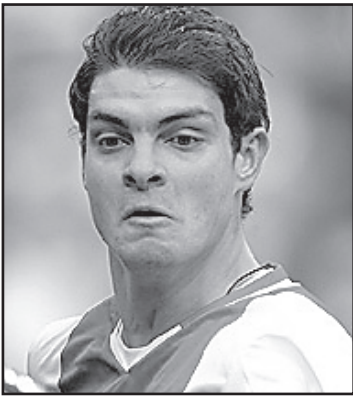
AMSTERDAM — Aan de hand van Rosenberg en Charisteas vervolgde Ajax dinsdag de inhaalrace op de beste drie ploegen van de eredivisie. Beide centrumspitsen tekenden voor de drie Amsterdamse doelpunten in de gewonnen thuiswedstrijd tegen FC Groningen, dat pas in de laatste tien minuten met twee treffers van zich liet horen: 3-2.

Rosenberg en Charisteas redden de rug in het begin van een week waarin Ajax en Heerenveen de overgang van Huntelaar definitief gaan afronden. Beide clubs zijn het eens over de afkoopsom van ruim 8 miljoen euro. Juristen van beide clubs bekijken alleen nog hoe de opleidingsvergoeding van de topschutter van de eredivisie moet worden verdeeld.

Via een omweg langs De Graafschap en AGOVV heeft de pas 22-jarige Huntelaar zich in de eerste helft van dit seizoen als een groot aanvaller gepresenteerd. De spits had een grote rol in de geslaagde EK-kwalificatie van Jong Oranje.

Toch is het op dit moment onduidelijk welke rol Huntelaar in de tweede helft van het seizoen bij Ajax moet spelen. Uitgerekend vanaf het moment dat trainer Blind koos voor een systeem zonder buitenspelers zette de Amsterdamse club de inhaalrace op de beste ploegen

van de eredivisie succesvol in. Ajax heeft halverwege de competitie nog elf punten minder dan PSV. Het verschil van acht punten met Feyenoord en AZ is nog groot. De Amsterdammers verkeren echter in de gelukkige omstandigheid dat de nummers twee tot en met vijf aan het einde van het seizoen in de play-offs om één plaats in de voorronde van de Champions League strijden. Ajax boekte tegen FC Groningen de vierde competitiezege op rij. Charisteas en Rosenberg, dit jaar aanler betrokken voor in totaal 11 miljoen euro, bleken bovendien opnieuw schotvaardig. Charisteas liet tegen Groningen zijn zesde en zevende competitietreffer noteren. De Griek maakte slechts tijdens acht duels deel uit van de basis van Ajax. Vaak fungeerde hij als invaller. Ook Rosenberg gaf tegen FC Groningen vervolg aan de goede prestaties van de afgelopen weken. Hij maakte al in de zevende



Charisteas (l) en Rosenberg (r) leidden Ajax dinsdag naar een mooie overwinning.



minuut zijn vijfde competitietreffer. Trainer Blind kon in het duel met FC Groningen niet over de grieperige Heitinga beschikken. Daarom vormde De Jong samen met Vermaalen het centrale koppel van Ajax in de defensie. Rosales nam de positie van De Jong op de rechterflank in. Ajax besliste het duel binnen achttien minuten. Op aangeven van Charisteas opende Rosenberg in de zevende minuut de score. Charisteas tekende in de achttiende minuut voor het tweede doelpunt van de thuisclub. Rosenberg zag zijn tweede doelpunt in de 33e minuut wegens buitenspel afge-

keurd. Charisteas had in de 68e minuut wel succes. Hij verlengde een voorzet van Sneijder met het hoofd en kopte vervolgens via de paal de derde treffer van Ajax achter de kansloze doelman Roorda: 3-0. Spits Salmon en middenvelder Levtsjenko van FC Groningen tekenden in de 80e en 89e minuut voor de eindstand: 3-2. Charisteas en Rosenberg staan vrijdag voor een nieuwe uitdaging. Op bezoek in het Friese Abe Lenstra Stadion moeten ze dan voorkomen dat Huntelaar met goed gevolg afscheid neemt van Heerenveen. Twee dagen later zijn de drie centrumspitsen ploeggenoten.

RKC speelt gelijk tegen Heerenveen

WAALWIJK — RKC Waalwijk gaat met een prima gevoel de korte winterstop in. Door een gelijkspel dinsdagavond in eigen stadion tegen Heerenveen (2-2) behield de ploeg van trainer Adrie Koster zijn prima positie in de subtop van de eredivisie.

RKC had echter tegen Heerenveen de pech dat spits Huntelaar nog eens duidelijk wilde maken waarom Ajax hem in de winterstop naar de ArenA haalt. Hij maakte met twee treffers voor Heerenveen de 2-0-achterstand bij rust ongedaan. Huntelaar was zelfs nog dicht bij een hattrick, maar zijn inzet raakte de lat. Trainer Koster kon wel leven met de 2-2 en de positie van RKC in de eredivisie. De trainer presteert met bescheiden middelen voorsnog net zo goed als de naar Tottenham Hotspur vertrokken Jol. Vooral thuis is RKC dit seizoen een moeilijk te kloppen ploeg.

Alleen FC Utrecht (3-2) ging als winnaar het veld af. Behalve Heerenveen verspeelde ook kampioen PSV twee punten in Waalwijk (4-4). "We hebben gespeeld voor de winst. Maar ja, Huntelaar blijft een klasse apart",

aldus Koster. Heerenveen begon sterk tegen RKC, maar stond wel na acht minuten op achterstand. Doelman Vandenbusche was kansloos op een van richting veranderend schot van Zuiverloon. Het was ook meteen over met de Friezen. RKC had tot aan de rust geen enkele moeite om Heerenveen in bedwang te houden. De ploeg van trainer Verbeek speelde krachteloos en leed vooral in de verdediging en op het middenveld veel balverlies in de opbouw. Huntelaar stond daardoor vrij machteloos voorin. RKC toonde wel wilskracht en en bleek ook in staat om de aanvallers aan het werk te zetten. RKC kreeg daarvoor vlak voor rust de beloning. Martens kopte raak na een voorzet van Krohn-Dehli: 2-0. In de tweede helft stond het na een kwartier al 2-2, met Huntelaar als plaaggeest voor RKC. Daarna ging het duel gelijk op, met nog enkele kansen voor beide teams. RKC kan nu even rustig aan doen, Heerenveen kan dat niet met vrijdag Ajax op bezoek in het Abe Lenstra Stadion. Met Huntelaar voor het laatst in het Friese shirt tegen zijn nieuwe werkgever.

Hendrik Larsson wil terug naar Zweden

HELSINGBORG — Barcelona-aanvaller Henrik Larsson wil na dit seizoen terugkeren naar zijn vaderland Zweden. Dat zegt Larsson in een interview met de Zweedse krant *Helsingborg Dagblad*. De oud-Feyenoorder kan zijn contract bij de Spaanse club verlengen, maar laat privé-motieven meespelen in zijn keuze.

"Het is tijd voor ons om naar huis terug te keren", zei Larsson, mede namens zijn vrouw, in het interview. "Er is veel gespeculeerd over mijn toekomst. Daar wil ik een einde aan maken."

De 34-jarige aanvaller verruilde in 2004 het Schotse Celtic voor Barcelona, maar raakte in zijn eerste seizoen ernstig geblesseerd aan zijn linkerknie. Dit seizoen is hij voornamelijk tweede keus achter steraanvaller Eto'o. Larsson keerde in de kwalificatiereeks voor het WK voetbal terug in de Zweedse nationale ploeg. Voor welke club hij volgend seizoen gaat voetballen weet Larsson nog niet.

Roda JC in hectische slotfase voorbij ADO

KERKRADE — Roda JC heeft dinsdagavond pas in de hectische slotfase het verschil gemaakt met ADO Den Haag: 3-1. De Limburgers kwamen acht minuten voor tijd op een 2-0-voorsprong, maar maakten het zich door een rode kaart voor verdediger Bodnar onnodig lastig. ADO, dat door een rode kaart voor Saavedra bijna 50 minuten met tien man speelde, kwam terug tot 2-1. Bodor stelde in de slotseconden de zege veilig voor Roda.

De discussie na afloop spits te zich toe op de vraag of de wedstrijd gespeeld had mogen worden. De gladdie, besneeuwde grasmat in het Parkstad Limburg Stadion maakte voetbal erg lastig. Roda-trainer Stevens en zijn vakbroeder Adelaar waren het met elkaar eens: Het duel had afgelast moeten worden. "Voetbal is een zomersport. We doen niemand een ple-

zier door onder dergelijke omstandigheden te spelen. De spelers niet, de toeschouwers niet. We draaien liever in de zomer een dubbel programma. Het is te gek voor woorden dat we op zo'n veld moeten voetballen", klonk het uit de mond van beide trainers. Adelaar deelde ook een sneer uit naar arbiter Liesveld, die volgens hem de omstandigheden niet goed aanvoelde. "Voetballen op een glad veld vereist aanpassingsvermogen van de spelers en van de scheidsrechter. De spelers lukte dat, de arbiter niet." Daarmee doelde Adelaar op de rode en vier gele kaarten die zijn ploeg kreeg. Breekpunt in het duel was het wegsturen van de Haagse verdediger Saavedra, die vlak voor rust zijn tweede gele kaart kreeg. Tot dat moment waren Roda JC en ADO Den Haag aan elkaar gewaagd. Ook in het verprutsen van kansen hielden ze elkaar in evenwicht. Oper en Bodor misten voor

de Limburgers, Rankovic en Stroeve voor de gasten. Na de hervatting was het eenrichtingsverkeer naar het doel van ADO. "We konden alleen nog maar verdedigen op dit loodzware veld", moest Adelaar toegeven. Roda JC kreeg de mooiste kansen, maar Sergio, Oper en Vicelich wisten zich er geen raad mee. Een kwartier voor tijd brak Vicelich de ban. Toen Oper vlak daarna de voorsprong verdubbelde, leek er niets meer aan de hand voor Roda JC. Totdat Bodnar opzichtig in de fout ging en een kopstoot uitdeelde aan Kolkka. Stevens was ziedend op de doldrieste Hongaarse verdediger. "Het is niet de eerste keer dat hij ons met een onbezonnen actie benadeelt. Door zijn rode kaart sloop er onrust in de ploeg." Kolkka profiteerde meteen van de onzekerheid in de Kerkraadse defensie en gaf ADO Den Haag nog een sprankje hoop. Bodor bezorgde Roda JC echter waar het recht op had: de volle winst.

Wild Oats wint in recordtijd



Foto: AFP/CB

HOBART — Het Australische jacht Wild Oats (foto) heeft de 61e editie van de befaamde zeilrace Sydney-Hobart gewonnen. De gloednieuwe supermaxi van schipper Mark Richards legde de afstand van 628 zeemijl (1160 kilometer) af in 1 dag, 18 uur, 40 minuten en 10 seconden. Dit is een record, hoewel in de slotfase het grootzeil scheurde en de boot alleen op de fok de finish bereikte. De oude toptijd van de Nokia stond sinds 1999 op 1 dag, 19 uur en 48.02 minuten.

Ster Ronaldinho nu als stripheld

RIO DE JANEIRO — Voetballer van het jaar Ronaldinho ligt binnenkort in de winkel. De beroemde Braziliaanse tekenaar Mauricio de Souza tekent een strip van de 25-jarige ster van Barcelona en het Braziliaanse elftal. Het eerste stripboek verschijnt binnenkort, melden de media in zijn vaderland dinsdag.

Ronaldinho is niet de eerste Braziliaanse speler die het tot papieren held schopt. De Souza tekende tussen 1979 en 1982 aan een strip over de allergrootste voetballer van het land: Pelé. Met het oog op het wereldkampioenschap komend jaar verschijnt er over de 'voetballer van de eeuw' nog een speciaal stripboek.

Lacombe coach van elftal PSG

PARIJS — Guy Lacombe is aangesteld als trainer van de Franse voetbalclub Paris Saint-Germain. De voormalig oefenmeester van Sochaux volgt in het Parc des Princes Laurent Fournier op. Diens ontslag hing al een paar weken in de lucht.

Dinsdag hakte voorzitter Pierre Blayau de knoop door. De 50-jarige Lacombe debuteert op 4 januari tegen zijn oude club, waar hij afgelopen zomer vertrok. Behalve bij Sochaux was hij ook werkzaam bij Cannes, Toulouse en Guingamp.

Uitslagen NBA

Atlanta Hawks - Charlotte Bobcats	90-93
New Jersey Nets - Cleveland Cavaliers	96-91
Miami Heat - Milwaukee Bucks	109-98
Detroit Pistons - Toronto Raptors	113-106
San Antonio Spurs - Indiana Pacers	99-86
Houston Rockets - Utah Jazz	74-82
Denver Nuggets - Philadelphia 76-ers	106-108



Gerben de Knegt beste in Torhout

TORHOUT-WIJNEN-DALE — Gerben de Knegt heeft dinsdag de Sylvestercross in Torhout-Wijnendale op zijn naam gebracht, zijn derde zege van het seizoen. De Nederlandse veldrijder bleef in het West-Vlaamse land de plaatselijke favoriet Klaas Vantornout voor.

De Knegt reed in de laatste ronde weg bij de Belgen en finishte met 16 seconden voorsprong als eerste. Davy Commenyne werd derde op 0.50. "Ik moest door het ontbreken van Nys en Wellens het gewicht van de koers dragen", zei De Knegt over de concurrentie. "Ik ging er meteen na de start vandoor en kreeg alleen Vantornout mee voor de steun. Nou ja, steun. Hij nam soms wel over, maar dan ging het tempo snel naar beneden. Eigenlijk was hij meer ballast. Maar alleen rijden is ook niet je dat", besluit De Knegt.

Topscoreers Eredivisie

ZEIST — Huntelaar van SC Heerenveen leidt de scorerslijst in de Nederlandse eredivisie. Hij heeft tot nu toe zestien keer gescoord voor zijn ploeg. Arveladze van AZ bezet met dertien doelpunten de tweede plaats. Hoogendorp (RKC Waalwijk) en Kuijt (Feyenoord) delen de derde plaats met 11 treffers.

Amoah neemt stijlvol afscheid van Vitesse

ARNHEM — Matthew Amoah is dinsdagavond door de fans van Vitesse als een ware held uitgezwaaid. De Ghanees, die in het nieuwe jaar in dienst treedt van Borussia Dortmund, werd in zijn laatste thuiswedstrijd voor de Arnhemers zowel matchwinnaar (2-1 tegen NAC) als recordhouder op de eeuwige topscorerslijst.

De twee doelpunten van de 25-jarige aanvallers waren de nummers 60 en 61 in Arnhemse dienst. Amoah kwam negen jaar geleden als 16-jarige A-juniër naar Arnhem, werd door zijn grillige spel dikwijls vergeuisd, maar kan toch met geheven hoofd naar gene zijde van de Duitse grens verkassen. Hij ontroonde het duo John van den Brom en Nikos Machlas, die in hun periode in het shirt van Vitesse tot zestig doelpunten reikten.

Amoah maakte tevens een einde aan een sombere reeks van Vitesse, dat december bepaald niet als feestmaand beleefde. De Arnhemse ploeg begon het seizoen matig, bleef vervolgens in oktober en november ongeslagen, maar verloor daarna drie wedstrijden op rij en zakte van de vierde naar de tiende plaats. De zege op NAC kwam dan ook als geroepen voor trainer Sturing, die komend weekeinde met de



Amoah vertrekt naar Borussia.

uitwedstrijd tegen Heracles het jaar redelijk succesvol hoopt te kunnen afsluiten. NAC kon dinsdag slechts kortstondig van een voorsprong genieten. De Breda-naars vertoonden verzorgd voetbal, waar de spelers van Vitesse zichzelf lange tijd voorbij holden in hun wil het geschonden blaazen op te poetsen. De openingstreffer van Van Gessel in de 52e minuut was niet eens onverdiend. Maar daarna kwam de gloriëtijd van Amoah. Hij kreeg vier kansen in drie minuten en benutte er twee. "Matthew bedankt", scandeerden de 19.000 toeschouwers in het Gelredome, die hun ploeg met pogingen van Hersi (lat) en Janssen (paal) nog dichtbij een ruimere marge zagen komen.

‘Serviërs weer thuis’

ZAGREB — Tien jaar na afloop van de oorlog in het voormalige Joegoslavië is een derde deel van de uit Kroatië verdreven etnische Serviërs huiswaarts gekeerd. Dat meldden Kroatische media dinsdag op basis van gegevens van het nationale bureau voor vluchtelingen. Van de 350.000 verdreven Servische bewoners van Kroatië zijn er 118.000 in hun vaderland teruggekeerd.

Internationale organisaties voor vluchtelingen hebben Zagreb in het verleden herhaaldelijk gemaand meer Serviërs de mogelijkheid te geven naar hun woonplaatsen in Kroatië terug te keren. Teruggekeerde etnische minderheden in Kroatië klagen geregeld over verwoeste huizen, vijandige bureu en discriminatie bij het zoeken naar werk.

Levenslang voor corrupte minister

PEKING — De voormalige Chinese minister Tian Fengshan is dinsdag tot levenslang veroordeeld, omdat hij steekpenningen had aangenomen. Dat berichtte het staatspersbureau Xinhua. Tian ontving het smeergeld (4,36 miljoen yang oftewel 455.000 euro) tussen 1996 en 2003 toen hij gouverneur was van de noordoostelijke provincie Heilongjiang en minister van Grond en Hulpbronnen. De volksrechtbank nummer 2 in Peking legde verder beslag op Tians persoonlijke bezittingen. Omdat hij een bekentenis heeft afgelegd en berouw toonde, heeft hij niet de doodstraf gekregen, aldus de rechtbank.

ETA eist 21 aanslagen op

MADRID — De Baskische afscheidingsbeweging ETA heeft in een communicatie 21 aanslagen opgeëist die de afgelopen twee maanden in Spanje zijn gepleegd. De Baskische krant Gara publiceerde woensdag het bericht. Bij de aanslagen vielen geen slachtoffers. Wel was er soms sprake van grote materiële schade. De bomexplosies deden zich voor bij gerechtsgebouwen, postkantoren, op autowegen en bij bedrijven. Firma's waren het doelwit omdat ze geweigerd hadden donaties over te maken aan de ETA. Bedrijven beklagen zich de laatste tijd steeds meer over het feit dat de afscheidingsbeweging haar afpersingspraktijken heeft opgevoerd.

Dodelijke botsing

NEW DELHI — Zeker 22 mensen hebben woensdag in de Indiase deelstaat Gujarat de dood gevonden toen de bus waarin ze zaten zich in een tankwagen met chemicaliën boorde. De bus uit Mumbai (Bombay) botste bij de plaats Bharuch frontaal op de truck. Veel inzittenden verbrandden levend. Zes mensen raakten gewond, aldus de politiechef van Bharuch tegen het persbureau Press Trust of India.

Vast in de sneeuw

PARIJS — Duizenden automobilisten zijn dinsdag en woensdag in Frankrijk gestrand door hevige sneeuwval. Velen moesten in het noordoosten van het land noodgedwongen de nacht doorbrengen in hun voertuig. Lokale brandweerkorpsen voorzagen de mensen van eten en drinken. Gemeenten stelden sporthallen open om reizigers op te kunnen vangen. Ook in het westen veroorzaakte sneeuw overlast. In Normandië kwamen honderden auto's en vrachtauto's vast te zitten. De snelweg A84 in die regio moest in beide richtingen afgesloten worden. Trucks die dwars over de snelwegen kwamen te staan, hinderen het sneeuwruimen.

Airmarshals ziek van het vliegen

NEW YORK — De Amerikaanse federale vliegtuigbewakers, de airmarshals, lopen en vliegen aan het einde van hun latijn. Eerder deze maand werd een ongewapende gestoorde passagier doodgeschoten in een vliegtuig door een airmarshal. Het fatale incident heeft volgens *The Christian Science Monitor* van woensdag onder meer naar voren gebracht dat er iets mis is binnen de dienst die over deze vliegende patrouilles gaat.

Tragisch voor het slachtoffer en diens nabestaanden was bovendien dat de kans dat er een airmarshal meevliegt uiterst gering is. Met tussen de 25.000 en 30.000 vluchten per dag in de VS kan in de meest optimistische schatting maximaal 3 procent van de vluchten op een veiligheidsagent rekenen. Maar de krant is somberder over het aantal marshals en berichtte dat het ziekteverzuim enorm is. Volgens bronnen van het dagblad komt dat door het “excessieve vlie-

gen” van de marshals en door de groeiende onvrede over de loopbaan van deze beroeps-passagiers, die ergens in het luchtledige hangt. Ze hebben geen uitzicht op een andere of betere functie. Voorts is de dienst meerdere malen ondergebracht bij steeds verschillende instanties, wat het toezicht en de leiding niet ten goede is gekomen. In sommige van de 21 branches van de dienst vliegt om gezondheidsredenen of andere beletselen een kwart van

het personeel op geen enkele vlucht meer mee.

De overkoepelende autoriteit voor de airmarshals, de Transport Veiligheidsadministratie (TSA), heeft bezworen dat de veiligheid van het publiek niet in het geding is, maar de krant trekt voorsnug een andere conclusie: Het zijn veel te weinig airmarshals.

De instelling ‘airmarshal’ dateert al uit 1968 maar is officieel om veiligheidsredenen met geheimzinnigheid omgeven, vooral sinds de aanslagen van september 2001. Die werden in het noordoosten van de VS met verkeersvliegtuigen gepleegd.

In augustus 2001 waren er nog slechts 33 airmarshals, maar een maand later eiste het Congres er minstens vijfduizend. Dat aantal werd met naar schatting 4800

marshals in 2002 bijna gehaald. Maar daarna is het aantal weer fors geslonken. The Monitor raamt hun aantal nu op slechts circa tweeduizend, inclusief de airmarshals die vliegmoe zijn.

Maar de weeklachten van de vliegende patrouilles, die als laatste obstakel voor een kaping of een aanslag gelden, worden eindelijk gehoord. Eerder deze maand is er een programma op proef gestart dat airmarshals even uit de lucht houdt, door ze ook in treinen, bussen of op veerboten te laten patrouilleren. Een controlerende regeringsinstantie in Washington heeft bovendien in november aanbevolen dat de airmarshals carrièremogelijkheden moeten krijgen om hen te behouden in dienst en om hun toewijding en moraal te sterken.

President Bolivia naar Nederland

LA PAZ — Evo Morales, halfdecember winnaar van de presidentsverkiezingen in Bolivia, gaat in de eerste helft van januari op reis naar het buitenland. Een woordvoester van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken liet dinsdag weten dat ook een bezoek aan Nederland op het programma staat.

Het is de bedoeling dat Morales in Nederland een ontmoeting met minister Bot van Buitenlandse Zaken heeft. De precieze datum voor het bezoek van Morales aan Nederland is nog niet bekend.

De woordvoerder van Morales liet tegen het Spaanse persbureau *EFE* weten dat de Boliviaanse politicus tussen 3 en 13 januari naast Nederland onder meer Cuba, Spanje, Frankrijk, Zuid-Afrika en Brazilië zal bezoeken. Morales wordt op 22 januari als eerste indiaan geïnstalleerd tot president van Bolivia. Hij staat bekend als een bewonderaar van de links-populistische president van Venezuela Hugo Chávez. Morales noemde zichzelf in zijn verkiezingscampagne “een nachtmerrie voor de Verenigde Staten”.



Aansprekende realistische sculpturen



Foto's: AFP/Thomas Cox

PARIJS — De in Australië geboren beeldhouwer Ron Mueck (47) heeft het in de vingers om mensen zeer realistisch uit zijn materiaal te snijden. Formaten vormen daarbij voor hem geen struikelblok: miniaturen en kolossen lijken zo tot de toeschouwer te spreken – zo reëel. Tot 19 februari 2006 zijn deze kunstwerken te bezichtigen in de Cartier Foundation for Contemporary Art in de Franse hoofdstad Parijs.

Veel falen bij actie Beslan

MOSKOU — Een Russische parlementaire onderzoekscmissie heeft woensdag ongekend felle kritiek geuit op het functioneren van de overheid bij de gijzeling van schoolkinderen in Beslan. In de afhandeling van de crisis was sprake van veel “falen” en vele “tekortkomingen”, zei onderzoeksvoorzitter Alexander Torsjin woensdag bij de presentatie van de eerste resultaten.

De lokale autoriteiten hebben blijk gegeven van nalatigheid en zorgeloosheid bij hun pogingen terrorisme te voorkomen, zei Torsjin tegen parlementsleden. De gijzelingsactie van schoolkinderen die Tsjetsjeense rebellen in september vorig jaar in de Noord-Ossetische plaats uitvoerden, liep na ingrijpen van speciale troepen

uit op een bloedbad, waarbij 331 doden vielen. Het drama had volgens de onderzoekers kunnen worden voorkomen, indien de veiligheidsdiensten en andere verantwoordelijken opdrachten tot verscherpte waakzaamheid en bewaking hadden opgevolgd. Het is de nalatigheid van de lokale autoriteiten geweest die de terroristen in staat stelden hun gijzeling te plannen en uit te voeren. Voorts beklemtoonde Torsjin dat al vanaf de morgen van 1 september 2004, enkele uren nadat de terroristen de school waren binnengevallen, bekend was om hoeveel gijzelaars het ging: het waren er meer dan duizend. Niettemin bleven de autoriteiten beweren dat er 354 mensen gijzeld werden. Torsjin zei dat hij zoeken lange lijst van fouten en tekortkomingen heeft.

Sterke erosie Chinese bodem

PEKING — Ruim een derde van China heeft te lijden onder bodemerosie. Vorig jaar verloor de Chinese aarde nog 1,6 miljard ton van haar bovenlaag, zo citeerde dinsdag het Chinese staatspersbureau *Xinhua* de vice-minister van waterbronnen. Hierdoor wordt het steeds moeilijker om de enorme Chinese bevolking te voorzien van voedsel en schoon drinkwater.

De erosie wordt voornamelijk veroorzaakt door overbouwning en “onrealistische bouwprojecten”, aldus Xinhua. De ontwikkeling brengt de hoeveelheid land dat kan worden gebruikt voor de landbouw nog verder terug.

In China woont ongeveer 21 procent van de wereldbevolking, maar het land beschikt momenteel slechts over 10 procent van 's werelds landbouwareaal.

Zware Amerikaanse delegatie naar Deltawerken

WASHINGTON — Een zware Amerikaanse delegatie brengt van 9 tot 13 januari een bezoek aan Nederland. Zij gaat bekijken hoe Nederland zich beschermt tegen overstromingen en wateroverlast, heeft de Nederlandse ambassade in Washington bekendgemaakt.

De Amerikaanse overheid wil zich na de verwoestingen door de orkaan Katrina – die New Orleans onder water zette en deels verwoestte – oriënteren op mogelijkheden om de laaggelegen gebieden aan de oostkust te beschermen tegen het zeewater. Het programma voor het bezoek is opgesteld door de ministeries van Verkeer en Water-

staat, Economische Zaken en Buitenlandse Zaken en de provincie Zeeland. Prins Willem-Alexander zal als deskundige op het gebied van watermanagement bij een deel van het programma aanwezig zijn, evenals een aantal ministers.

WEDEROPBOUW

De omvangrijke groep Amerikanen onder leiding van senator Mary Landrieu (Louisiana) bestaat uit ambtenaren van de federale overheid, van staten en van lokale overheden, vertegenwoordigers van bedrijven en non-profitorganisaties en van de organisatie die zich bezighoudt met de wederopbouw van het gebied dat door orkaan Katrina is verwoest. De reis van de Amerikanen

heeft als thema ‘Louisiana en Nederland: een vriendschap die door het water is gesmeed’.

Ook burgemeester Nagin van New Orleans heeft - tijdens een bezoek van de Nederlandse ambassadeur Van Eenennaam aan zijn verwoeste stad - laten weten dat hij graag een bezoek wil brengen aan Nederlandse waterkeringssystemen. Hij zei eind november tegen Van Eenennaam dat hij graag met ‘eigen ogen wil zien hoe Nederland zich tegen de zee en ander water beschermt’. Voor zover bekend reist Nagin echter niet mee met de zware delegatie onder leiding van senator Mary Landrieu (Louisiana).

Iraakse vrouwen en kinderen in massagraf

KARBALA — In een massagraf in de Iraakse stad Karbala zijn de resten van vrouwen en kinderen aangetroffen. Dat zei een zegsman van de gelijknamige provincie dinsdag. Het gaat zeer waarschijnlijk om slachtoffers van het regime van ex-president Saddam Hussein. Arbeiders die een pijpleiding aanlegden, vonden het massagraf.

Tot dusver zijn 31 lichamen ontdekt. “De schedels van kinderen en vrouwen met lang haar zijn er gevonden”, aldus de woordvoerder. Ze zijn overgebracht naar het ziekenhuis voor DNA-testen. Ze zijn schijnbaar omgebracht tijdens de onderdrukking van de sjiiitische opstand tegen het bewind van Saddam Hussein na de oorlog om Koeweit in 1991.

Het massagraf werd bij toeval ontdekt op ongeveer 50 meter afstand van het mausoleum van Imam Hussein in het centrum. De 50-jarige Salman Saadoun zei zich te herinneren dat bulldozers daar bezig waren nadat de elitetroepen van de Republikeinse Garde de opstand in 1991 hadden neergeslagen. Later werd er op de plek een park aangelegd, zei hij. De Amerikaanse bewindvoerders in Irak suggereerden in 2004 dat 259 massagraven met ongeveer 300.000 lijken sinds de val van de soenniet Saddam Hussein waren ontdekt. De meeste graven liggen in het sjiiitische zuiden en in het Koerdische noorden. Volgens een lokale politiewoordvoerder liggen in het massagraf in Karbala ‘tientallen’ lichamen.

Gewapende Palestijnen bezetten gebouwen

RAMALLAH — Tientallen ontevreden gewapende Palestijnen hebben dinsdag verscheidene overheidsgebouwen in de Gazastrook en de Westelijke Jordanoever bezet. De onrust in de Palestijnse gebieden is toegenomen in de aanloop naar de parlementsverkiezingen.

Leden van de Al Aqsa Martelaren Brigades, een beweging gelieerd aan Fatah van president Mahmoud Abbas, bezetten het kantoor van de kiescommissie in Al Ram. Zij zeiden ontevreden te zijn over de kandidatenlijst van Fatah voor de verkiezingen die voor 25 januari gepland staan.

In het noorden van de Gazastrook werden enkele uren een rechtbank en twee overheidskantoren bezet. Ook hier betrof het aanhangers van de Al Aqsa Martelaren Brigades. Zij eisten werk en verklaarden desnoods over

te gaan tot ontvoeringen als aan hun eis niet wordt voldaan.

Fatah is verdeeld tussen een oude en een jonge generatie. De laatsten eisen meer invloed. De oude garde (volgelingen van wijlen leider Arafat) werd bij voorverkiezingen binnen Fatah volledig weggevaagd, maar Abbas zette velen van hen desondanks toch op de kandidatenlijst. Daarop besloten de jongeren met een eigen kandidatenlijst te komen, geleid door Marwan Barghouthi. Beide groepen weten echter dat zij

weinig kans maken als zij verdeeld blijven en stelden alles in het werk om toch nog tot een lijst te komen. De rechter gaf hiervoor maandag toestemming.

Op de nieuwe kandidatenlijst, waaraan de laatste hand wordt gelegd, zal het overgrote deel van de huidige ministers en parlementariërs van Fatah niet meer staan. Het is een overwinning voor de jonge garde, maar de verschillen binnen de partij blijven bestaan, aldus waarnemers. Fatah domineert de Palestijnse politiek. Aan de partij kleefde de geur van fraude en corruptie. Bij de komende verkiezingen vormt de islamitische partij Hamas de belangrijkste tegenstander van Fatah.

Hamas is populair door haar verzet tegen Israël en haar sociale voorzieningen. Intussen hebben joodse kolonisten dertien nieuwe illegale nederzettingen, zogeheten buitenposten, op de Westoever uit de grond gestampt. Zij willen er de komende dagen in totaal 25 bouwen. Vaak gaat het om een of twee caravans. Veel worden na verloop van tijd legaal verklaard.

Alle nederzettingen in het bezette Palestijnse gebied zijn volgens het internationale recht illegaal. Op de Westoever wonen circa 445.000 kolonisten van wie 200.000 in Arabisch Oost-Jeruzalem dat door Israël is geannexeerd. Een stap die internationaal niet is erkend.

Personeel deelt in succes



De leiding van het Sunset Waters Beach Resort is zeer te spreken over haar personeel dat mede verantwoordelijk is voor een succesvol jaar. Behalve de beste werknemer (Canelva Djaoen) en manager van het jaar (Carline Colina), reikte de resortleiding certificaten en pins uit aan acht werknemers die hun vijfjarige dienstjubileum vierden. Het betroffen (vlnr) Angel Martis, Faisel Fransisca, Hubert Delando, Yvonne Martina, Rudsel Jourdain, Sharine Antonia, Rudolph Diemont en Yaneth Castaneda. Verder op de foto general manager Jim Hunter (r).

Graz schrap't 'Arnie'

De Oostenrijkse stad Graz heeft elke verwijzing naar de Californische gouverneur en Hollywood-ster Arnold Schwarzenegger van zijn website gehaald. De maatregel is genomen op verzoek van de ex-Terminator, die in een hoogoplopend conflict met het lokale bestuur is geraakt. De vlakbij de Oostenrijkse stad geboren Schwarzenegger verbood Graz eerder deze maand om zijn naam te gebruiken voor reclamadoel-einden. Dat gebeurde nadat in de gemeenteraad van de

stad werd geïnterced tegen de beslissing van de Californische gouverneur om een bekende terdoodveroordeelde misdadiger geen gratie te verlenen. Het stadsbestuur haalde in de nacht van zondag op maandag al de naam Arnold Schwarzenegger van het plaatselijke voetbalstadion. Schwarzenegger, die in Thal bij Graz is geboren en getogen, had afgelopen week via zijn advocaat geëist dat zijn naam voor het eind van het jaar van het stadion zou zijn verwijderd.

Bob Geldof als adviseur

De Ierse rockzanger en activist Bob Geldof gaat de Conservatieve Partij in Groot-Brittannië adviseren op het gebied van de mondiale armoedebestrijding. De grootste Britse oppositiepartij maakte de samenwerking in de nacht van dinsdag op woensdag bekend. "Hij zal zijn invloed aanwenden om ons te helpen in de richting die wij op willen", zei de nieuwe leider van de Conservatieven, David Cameron, tijdens een persconferentie. Cameron benadrukte dat Geldof niet partijgebonden zal zijn. Geldof neemt zitting in een net opgerichte partijcommissie die zich

bezig zal houden met de armoedeproblematiek. Het past in de strategie van de pas 39-jarige Cameron, die begin deze maand met grote meerderheid tot partijleider werd gekozen, om de Conservatieven een socialer imago te geven. Daarmee hoopt hij terrein te heroveren op de Labour Partij van premier Tony Blair. De 54-jarige Geldof is onder meer organisator van de Live 8-concerten, die wereldwijd aandacht vroegen voor armoede in Afrika. De festivals werden gehouden rond een G8-top in Schotland, waarbij armoedebestrijding hoog op de agenda stond.

Favoriet

Hotel California van The Eagles is in Nederland het beste horecanummer. Op nummer twee in de lijst van nummers waarin horeca een belangrijke rol speelt, staat Hoogste tijd van André Hazes. Nummer drie is Het kleine

café aan de haven van Vader Abraham en op nummer vier staat wederom André Hazes, nu met Een beetje verliefd. Op de internetpagina Zibb.nl/horeca konden bezoekers de afgelopen maand hun stem uitbrengen.

Kritiek op film Spielberg

Het brein achter de Palestijnse terreuractie tijdens de Olympische Spelen in het Duitse München, Mohammed Daoud, heeft kritiek op Steven Spielberg, de maker van de film Munich over het gijzelingsdrama van 1972. De Palestijn is boos op de regisseur omdat hij geen contact heeft opgenomen om de Palestijnse kant van het verhaal te laten horen, meldt de Britse krant *The Guardian*. "Als hij er werkelijk een gebed voor de vrede van had willen maken, had hij naar beide kanten moeten luisteren en de waarheid moeten weergeven in plaats van alleen de Zionistische zijde te dienen", aldus Daoud. De

Amerikaanse filmmaker noemt de rolprent over de actie van Zwarte September en de Israëlische vergelding daarna 'een gebed voor de vrede'.

"Spielberg heeft de film getoond aan de weduwen van de Israëlische slachtoffers, maar hij verwaarloosde de families van de Palestijnse slachtoffers. Hoeveel Palestijnse burgers zijn er voor en na München gedood?", gaat Daoud verder in de krant. De film heeft hij naar eigen zeggen niet gezien. In Israël is de film eveneens kritisch ontvangen. In Munich zou te veel sympathie getoond worden voor de Palestijnse zaak.

Kaars

Een 48-jarige Amerikaanse heeft vier vingers verloren nadat ze een stuk vuurwerk voor een kaars had gehouden. Toen in haar huis in Tampa (Florida) de stroom was uitgevallen zocht de

vrouw naar een kaars. In het donker voelde ze iets aan voor een kaars. In plaats daarvan stak ze echter een stuk knalvuurwerk aan dat in haar linkerhand explodeerde.

Geld terug

De Haagse popzaal Paard van Troje brengt in 2006 het zogenoemde No Risk Ticket op de markt. Als bezoekers een popconcert niet te pruimen vinden, kunnen ze tot vijftien minuten na aanvang hun geld bij de kassa terugkrijgen. Niet bij alle optredens worden dergelijke kaartjes verkocht, alleen bij shows waarvan de organisatoren vooraf verwachten dat er minder animo voor is.

Om het bezoek aan dat soort concerten te stimuleren is de regeling bedacht. Het initiatief is een extra motivatie om mensen over de streep te trekken naar een concert te gaan. Als een concert dat onder de regeling valt is begonnen, meldt de podiumbaas dat aan de kassa. Op dat moment gaat de klok lopen en hebben ontevreden bezoekers een kwartier de tijd om hun ticket in te wisselen.

Reclame op schoolbussen

In de Verenigde Staten is een controverse ontstaan over reclame op schoolbussen. Volgens de krant *USA Today* groeit het aantal scholen dat in die reclameuiting een manier ziet om de financiële tekorten op te lossen. Consumenten- en ouderorganisaties keren zich ertegen. Tot dusver hadden slechts een paar scholen reclame op de bekende gele bussen.

Een van de eerste was een school uit Colorado Springs, die er al elf jaar geleden uit geldnood mee begon. Maar sinds vorig jaar groeit het aantal gestaag. Schoolbussen met reclame rijden al rond in Arizona en Massachusetts en spoedig volgen Florida, Pennsylvania en Michigan. Onderwijsinstellingen zijn wanhopig op zoek naar mo-

gelijkheden om de gaten in hun begroting te vullen. Een school in Arizona laat weten alleen al dit jaar ongeveer 300.000 dollar aan inkomsten binnen te krijgen met de verkoop van advertentieruimte op schoolbussen. De komende jaren moet dat groeien naar 900.000 dollar.

Sommige consumenten- en ouderorganisaties bekritisseren de scholen. Zij menen dat kinderen in de VS al worden bedolven onder reclame en dat de schoolbus er daarom van gevrijwaard moet blijven. "Het leert kinderen dat ze te koop zijn", zegt Gary Ruskin van consumentengroep Commercial Alert. Ze zijn straks niet meer dan een "stel sardines verpakt in een bus om verkocht te worden aan de adverteerder", stelt hij.

Adoptieshow

Waar Spoorloos nog de zoektocht naar de biologische ouder(s) in beeld brengt in Nederland, komt zender Veronica met een adoptieshow waar vrouwen moeten raden wie hun biologische vader is.

De reality show Who's Your Daddy? begint 23 januari en duurt acht afleveringen. In het programma krijgen zes uiteenlopende typen vrouwen, die als kind geadopteerd zijn, de mogelijkheid met hun biologische vader

te worden herenigd. Voordat de dochters hun vader in de armen kunnen sluiten, moeten ze wel eerst in een groep van acht mannen hun werkelijke vader zien te ontdekken. De andere zeven zijn acteurs die spelen de werkelijke vader te zijn. De vrouwen moeten via gesprekken en observaties proberen de juiste man eruit te pikken. Als ze dat doet, krijgt ze 100.000 euro mee, kiest ze verkeerd dan krijgt de 'verkeerde vader' het geld mee naar huis.

Zeer in trek

Het Anne Frank Huis in Amsterdam heeft dit jaar een recordaantal van 966.000 bezoekers getrokken. Dat zijn 30.000 bezoekers (3 procent) meer dan in 2004. Het merendeel komt uit het buitenland.

Vooraf Engelsen en Amerikanen wisten het Achterhuis aan de Prinsengracht te vinden. In totaal hebben sinds de opening in 1960 meer dan 20 miljoen bezoekers het Anne Frank Huis

bezoekt. Vrijwel elk jaar registreert het museum een stijging van de bezoekersaantallen. Volgens de Anne Frank Stichting, die het museum beheert, toont dat aan dat de belangstelling voor het verhaal van Anne Frank onverminderd groot is. De entreegelden van het museum zijn voor de Anne Frank Stichting de belangrijkste financieringsbron voor haar projecten in binnen- en buitenland.

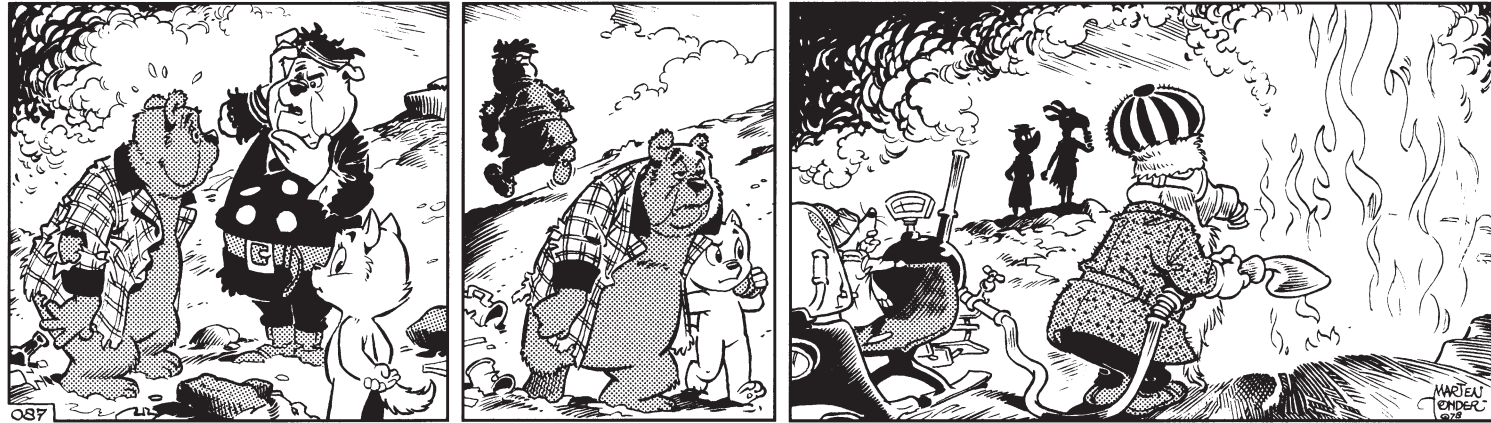
Nieuw lid Kiwanis



Joyce Cijntje-Nahr (tweede van rechts) werd onlangs geïnstalleerd als nieuw lid van Kiwanis Club Curaçao. De directrice van Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) heeft in aanloop tot haar installatie meegedaan aan verschillende activiteiten van de keyclub. Verder op de foto Kiwanis-lid Heddy Cijntje (l), Kiwanis-voorzitter Marlon Mambi (tweede van links) en Kiwanis-woordvoerder Anthony Haile (r).

Door Marten
Toonder

HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



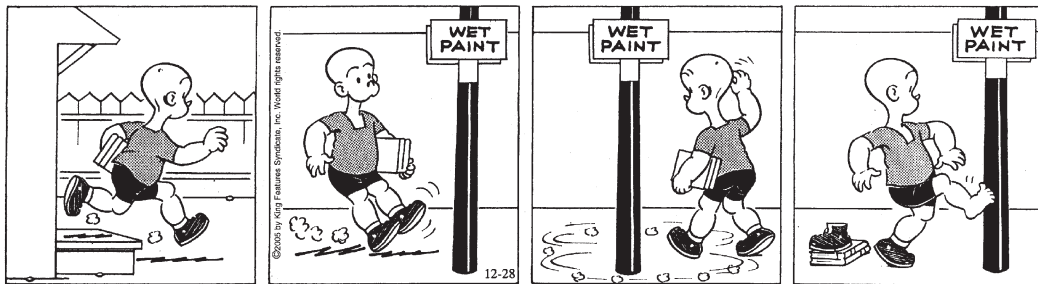
Deze woorden gaven de commissaris te denken. Hij krabde zich vertwijfeld enige tijd onder de resten van zijn pet en nam toen een besluit. 'Je kan voorlopig naar huis gaan, Bommel', zei hij. 'Maar je moet je ter beschikking houden. Ik ga de rechtbank raadplegen.' Hij verwijderde zich en heer Ollie sloeg de weg naar Bommelstein in, leunend op Tom Poes. 'Ter beschikking houden', herhaalde hij klagend. 'Mooi is dat; terwijl ik niet weet wat het is. Alles goed en wel, maar mijn heuvel staat in brand en er is niemand die iets doet.' Maar die iemand was er wel. Op de top van de heuvel had professor Prlwitzkofski een gasmasker opgezet,

en nu was hij doende om met behulp van een vuurvaste slang een monstertje aan de vlammen te onttrekken.

'Het gaat om der tezamenstelling', neuzelde hij in het rubber. 'Betracht u nauwlettend der meter, bid ik u, mijnheer Pieps.' 'Dat doe ik', zei de assistent. 'Maar ik traan. Een beetje warmte is lekker, maar het is hier benauwd. Misschien had ik toch beter agogie kunnen kiezen.' 'Wat is daar aan de hand?' vroeg Sickbock zich af. Hij klauterde uit de puinhopen en voegde zich bij de heer Steenbreek, die aandachtig naar het onderzoek van de beide geleerden stond te kijken.

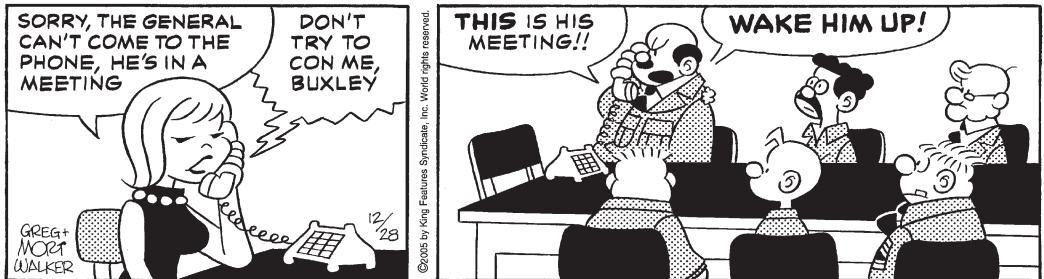
HENRY

By Carl Anderson



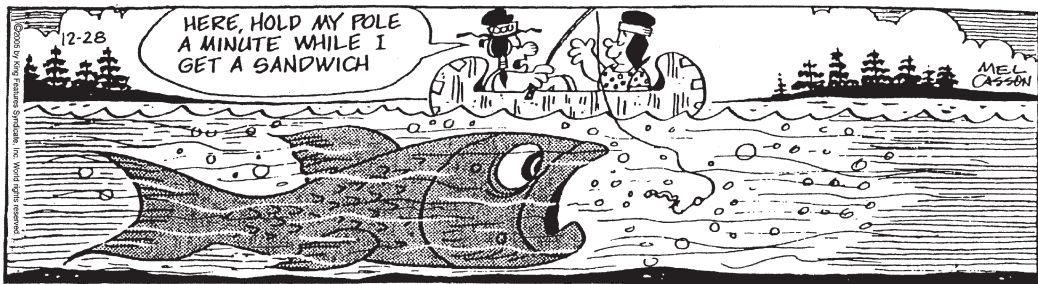
BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Halve cent hoger

AMSTERDAM — Op de valutamarkt trok de euro een halve cent aan naar 1,1910 dollar. De slotstand van dinsdag was 1,1855 dollar. De Europese beurzen maken zich in alle rust op voor de jaarwisseling. De handel kwam woensdag op gang met koersverschuivingen die niet veel om het lijf hadden. De beurzen lieten matige verliezen zien. De AEX-index in Amsterdam noteerde rond tien uur een stand van 439,06 punten. Dat komt neer op een daling van 1,27 punt ofwel 0,3 procent. De MidKap-index van middelgrote fondsen verloor 1,82 punt (0,4 procent). Londen stond iets onder de slotstand van dinsdag, Frankfurt verloor 0,1 procent en Parijs ging net als de AEX 0,3 procent omlaag. De koersdalingen van dinsdag op Wall Street waren van invloed op het handelsverloop in Europa. De verliezen in New York traden op na sluiting van de Europese beurzen en dat werkte woensdag in het eerste handelsuur dus nog door. Een daling van de olieprijs

zorgde ervoor dat oliemaatschappijen de waarde van hun aandeel zagen slinken. De prijsdaling hangt samen met het zachte winter dat in de Verenigde Staten wordt voorspeld.

Dat leidt tot minder vraag naar brandstof. In Amsterdam behoorde Shell tot de verliezers. Het Nederlands-Britse olieconcern noteerde 25,59 euro, een daling van 1 procent. In Parijs ging het aandeel Total eveneens omlaag en in Londen was BP de hekkensluiter. Onder invloed van een stijgende goudprijs deden de mijnbouwbedrijven het juist goed. BHP Billiton noteerde in de Londense FTSE-index een half procent winst, terwijl Rio Tinto 0,2 procent pakte. In Amsterdam werd de top-5 ingenomen door achtereenvolgens TNT, Akzo, Hagemeijer, Reed Elsevier en SBM Offshore. Onderin zaten behalve Shell Getronics, ASML en KPN. De verliezers waren in de AEX in de meerderheid, maar in concrete bedragen stelden de koersdalingen weinig voor.

WALL STREET

Omlaag

NEW YORK — De effectenbeurs in New York begon de handel dinsdag met goede moed, maar na een paar uur handel moesten de winsten weer over een breed front worden ingeleverd. Beleggers kregen de schrik flink te pakken van ontwikkelingen op de obligatiemarkt.

Voor het eerst in vijf jaar overstegen dinsdag de rendementen van tweejarige staatsleningen de rendementen van tienjarige obligaties. In het verleden is deze zogenaemde 'omgekeerde rendementcurve' vaak een voorbode geweest van een recessie. Marktkenners bestrijden echter dat dit zeldzame fenomeen per se tot een recessie zal leiden. Zelfs een flinke daling van de olieprijs tot onder de 58 dollar per vat als gevolg van zacht winterweer in de Verenigde Staten was voor beleggers geen reden om aandelen in te slaan. De Dow-Jonesindex van dertig

hoofdfondsen sloot op een stand van 10.777,77 punten. Dat is een verlies van 105,50 punten ofwel van 1 procent. De technologiegraadmeter Nasdaq liet een daling zien van 22,53 punten (1 procent) tot 2226,89 punten. Vooral oliemaatschappijen zaten in het hoekje waar de klappen vielen. Dat had te maken met de lagere olieprijs. Exxon Mobil verloor 2 procent, goed voor de laatste plaats in de Dow. Zijn brachegenoot Chevron moest 1,8 procent van zijn beurswaarde inleveren. Het detailhandelsconcern Wal-Mart kreeg een koersverlies van 1,3 procent te verwerken. Dat had deels te maken met winstnemingen. Wal-Mart herhaalde dinsdag de verwachting dat de vergelijkbare winkelverkoop in december met 2 tot 4 procent zullen stijgen. Het autoconcern General Motors behoorde tot de weinige stijgers op Wall Street. Het aandeel klom 0,5 procent en stond daarmee bovenaan de Dow.

Prijzen in Japan weer omhoog

TOKIO — Voor het eerst in ruim twee jaar beleefte Japan weer een stijging van het algemene prijspeil. De index voor de kerninflatie, waarbij de fors schommelende prijzen van vers voedsel buiten beschouwing worden gelaten, maar waarbij de energieprijzen wel meetellen, is in november met 0,1 procent gestegen in vergelijking met dezelfde maand vorig jaar.

Dat heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken dinsdag laten weten. Het betreft de eerste stijging sinds oktober 2003. De economie van Japan werd ongeveer acht jaar lang geconfronteerd met deflatie, prijsdalingen. Dat tastte bedrijfswinsten aan. Bovendien stelden consumenten aankopen uit in de hoop het beoogde artikel later goedkoper aan te kunnen schaffen. De monetaire autoriteiten van Japan voeren al lange

tijd een beleid dat erop gericht is meer geld in de economie te laten vloeien, om op die manier de economie te stimuleren. De regering heeft inmiddels de centrale bank gewaarschuwd het recente beleid niet te snel te verlaten. De regering is bang dat anders de economie weer terugglijdt naar deflatie. De centrale bank van Japan rekent erop dat de inflatie in het begrotingsjaar van begin april tot eind maart 2007 uitkomt op 0,5 procent in vergelijking met het lopende begrotingsjaar 2005/2006. Dat zou de eerste keer in acht jaar zijn dat de prijzen jaar op jaar stijgen. De consumentenprijsindex steeg in november vooral vanwege de stijging van de energieprijzen. Daarentegen daalden de prijzen van duurzame gebruiksgoederen in de onderwijs- en entertainmentsector met 12,7 procent. Ten opzichte van de voorgaande maand zakte de kerninflatie met 0,2 procent.

China bouwt kerncentrales

PEKING — China is van plan om volgend jaar twee kerncentrales te bouwen. Het land wil op die manier inspelen op de snel groeiende vraag naar energie. Tegelijk wordt het zo minder afhankelijk van de vervuulende kolencentrales, meldde de krant *China Daily* dinsdag.

De kerncentrales komen te staan in de noordoostelijke provincie Liaoning en de oostelijke provincie Shandong. Op dit moment leveren kerncentrales nog geen 2 procent van de elektriciteit in China. Over vijftien jaar moet dat percentage zijn verdubbeld.

Banca Popolare herziet resultaten 2004

LODI/AMSTERDAM — De Italiaanse bank Banca Popolare Italiana (BPI), tegenstander van ABN Amro bij het overnamegevecht rond Banca Antonveneta, heeft zijn financiële resultaten voor het boekjaar 2004 herzien. Het bedrijf meldt nu een verlies van 26,6 miljoen euro tegen een in maart gerapporteerde nettowinst van 168,4 miljoen euro.

De bank maakte de herziene cijfers dinsdagavond laat bekend. Banca Popolare Italiana (voorheen Banca Popolare di Lodi) moest zijn resultaten opnieuw onder de loep nemen, nadat de Italiaanse beurswaakhond Consob onregelmatigheden in het jaarverslag had vastgesteld. Het ging hierbij onder meer om afschrijvingen op derivatencontracten en financiële activiteiten.

De voormalige bestuursvoorzitter van BPI, Gianpiero Fiorani, werd enkele weken

geleden aangehouden in verband met mogelijke onregelmatigheden bij BPI's pogingen om Antonveneta over te nemen. Fiorani nam in september ontslag, nadat hij een maand eerder was geschorst als bestuursvoorzitter van BPI in verband met een onderzoek naar handel met voorkennis, marktmanipulatie en het tegenwerken van toezichthouders.

INFORMANT

In de overnamestrijd rondom de Italiaanse bank Antonveneta had ABN Amro een in-

formant bij concurrent Banca Popolare di Lodi. Deze informant gaf informatie over transacties die samenhangen met Antonveneta. Dat staat in *Het Financieele Dagblad* van woensdag.

Bij Banca Popolare di Lodi waren achttien bankrekeningen geopend voor relaties van topman Gianpiero Fiorani. Op de rekeningen werd geld geboekt dat werd gebruikt voor de aankoop van aandelen Antonveneta. Nadat de overnamestrijd in het openbaar losbarstte, verkochten de rekeninghouders hun stukken aan Banca Popolare di Lodi. De bank kon zo geheim houden dat het een veel groter belang had in Antonveneta dan officieel was gemeld. De informant werkt inmiddels niet meer voor de bank.

‘Enorm aanbod in kiosken’



Foto: AFP/ Frederic J. Brunen.

PEKING — ‘Aan het maken van boeken komt geen eind en veel toewijding eraan is afmattend voor het vlee’s’ – deze waarschuwing van de wijze koning Salomo opgetekend in het bijbelboek Prediker 12:12b zou best van toepassing kunnen zijn voor China. Deze Aziatische reus kent ook op het gebied van tijdschriften en kranten een exponentiële groei. Dit zorgt natuurlijk ook voor banen – van journalisten en fotografen tot vrachtwagenchauffeurs die de gedrukte producten naar verkooppunten (ook straatkiosken) bezorgen. De kranten worden echter streng gecensureerd door de overheid.

Daimler verkoopt MTU aan EQT

STUTTGART — Het Duits-Amerikaanse autoconcern DaimlerChrysler verkoopt zijn divisie MTU, waar dieselmotoren worden gemaakt. Het onderdeel komt voor 1,6 miljard euro in handen van de Zweedse investeringsgroep EQT, maakte DaimlerChrysler woensdag in een verklaring bekend. De transactie moet in het eerste kwartaal van 2006 worden afgesloten. MTU was in 2004 goed voor een omzet van 1,35 miljard euro. Er werken ongeveer 7000 mensen. Het bedrijf is gevestigd in de Zuid-Duitse plaats Friedrichshafen en werd in 1960 door Daimler gekocht.

De Duitse kartelautoriteiten en het ministerie voor Economische Zaken moeten de verkoop nog goedkeuren. Het ministerie heeft medezeggenschap over MTU, omdat het bedrijf voor Duitsland van militair belang is. MTU levert onder meer motoren voor de Duitse Leopard II-gevechtstank. De verkoop volgt op enige maanden van onderhandelingen tussen minderheidsaandeelhouders van MTU en de andere mededingers naar MTU, zoals de Duitse vrachtwagenfabrikant MAN en een consortium van investeringsmaatschappijen geleid door het Amerikaanse

Kohlberg Kravis Roberts. DaimlerChrysler wist de verkoop door te drukken door belangen in MTU van de oprichterfamilies Brandenstein-Zepplin en Schmid-Maybach over te kopen. DaimlerChrysler wil af van de activiteiten die niet rechtstreeks zijn gerelateerd aan de Mercedes Car Group en Chrysler om zich volledig te kunnen richten op het maken van personenauto's en vrachtwagens. DaimlerChrysler deed in de afgelopen jaren al de Duitse fabrikant van spoorwagmateriaal Adtranz en de vliegtuigmotorenbouwer MTU Aero Engines in de verkoop.

Indonesië wil Garuda verkopen

JAKARTA — De Indonesische regering wil de nationale luchtvaartmaatschappij Garuda in de verkoop doen. Op die manier moet de concurrentiepositie van Garuda verbeteren, aldus minister Sugiharto die belast is met

staatsondernemingen. De minister zei woensdag in de krant *Kompas* dat de maatschappij in 2009 naar de beurs wil.

Wat hem betreft kan het volgend jaar al, omdat veel

investeerders belangstelling hebben. Garuda zit opgezdeld met een schuld van ruim 500 miljoen dollar. Daarnaast heeft de maatschappij last van de hoge brandstofprijzen en is er sprake van hevige concurrentie.

TOKIO

Kooplustig

TOKIO — De beurs in Tokio heeft de dag met een behoorlijke winst afgesloten onder invloed van optimisme over de Japanse economie. De Nikkei-index sloot op 16.194,61 punten, wat neerkomt op een stijging van 225,21 punten ofwel 1,4 procent.

De koersverschuivingen hadden aanvankelijk weinig om het lijf. De Nikkei-index bleef hangen rond de beginstand. De kooplust kwam pas in de tweede helft van de dag tot stand, waardoor de Nikkei de grens van 16.000 punten verder achter zich liet.

Woensdag bleek dat de Japanse industriële productie voor de vierde maand op rij is gestegen. Dat lijkt opnieuw een aanwijzing dat de economie van het land in een opgaande lijn zit. Dinsdag bleek dat het algemene prijspeil in Japan omhooggaat. Ook dat is een goed teken, want het land gaat al jaren gebukt onder deflatie. De beurzen elders in de regio kwamen de dag wisselend door. Sydney won 0,6 procent, terwijl Seoul 0,4 procent verloor. Ook Hongkong eindigde in het rood. De index in Hongkong ging 0,4 procent omlaag.

Poetin: Begroting met overschot

MOSKOU — President Vladimir Poetin van Rusland heeft de federale begroting van 2006 ondertekend. Dat heeft de persdienst van het Kremlin dinsdag gemeld. De staatsinkomsten zijn begroot op 5,05 biljoen roebel (147 miljard euro), terwijl de uitgaven 4,27 biljoen roebel (125 miljard euro) omvatten.

Dat betekent dat het begrotingsoverschot 776 miljard roebel (23 miljard euro) be-

draagt. Rusland rekent op een bruto binnenlands product (bbp), de waarde van alle in Rusland geproduceerde goederen en diensten, in 2006 van 24,38 biljoen roebel (713 miljard euro). Het bbp van Nederland lag vorig jaar op 489 miljard euro. Moskou gaat ervan uit dat de inflatie volgend jaar rond 7 tot 8 procent zal liggen. De begroting 2006 is ontworpen met een klemtoon op landbouw, gezondheidszorg, onderwijs en huisvesting.

Oekraïense minister naar Moskou inzake gas

KIEV — De Oekraïense president Viktor Joesjtsjenko heeft zijn minister voor Energiezaken, Ivan Plachkov, naar Moskou gestuurd voor nieuwe onderhandelingen over een hoogopgelopen conflict over Russische gasleveringen aan Oekraïne.

Rusland dreigt per 1 januari 2006 de gaskraan dicht te draaien als Oekraïne niet akkoord gaat met een nieuw prijstarief voor Russisch gas.

Joesjtsjenko had dinsdag al een telefoongesprek met de Russische president Poetin over de kwestie. In dat gesprek heeft Joesjtsjenko benadrukt dat Oekraïne voorstander blijft van de li-

beralisatie van zowel de gasprijs als het transport van Russisch gas over Oekraïens grondgebied, aldus een verklaring.

Rusland wil dat Oekraïne vanaf 1 januari volgend jaar een prijs van 220 tot 230 dollar per duizend kubieke meter gaat betalen voor Russisch gas. Nu betaalt Oekraïne nog 50 dollar per duizend kubieke meter in ruil voor het transport van Russisch gas naar West-Europa via het Oekraïense pijpleidennetwerk. Oekraïne is wel bereid een hoger gastarief te betalen, mits de prijsstijging geleidelijk wordt ingevoerd over een periode van enkele jaren. Moskou heeft dit tot dusver geweigerd.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	28-Dec		PREV.	28-Dec		
DOW JONES	10777.77	10810.59	AEX	440.32	440.01		
S&P 500	1256.54	1259.47	ABN AMRO HLDG	22.29	22.32		
NASDAQ	2226.89	2232.33	AEGON NV	13.99	13.96		
RUSSELL 2000	676.58	678.00	AHOLD NV	6.36	6.37		
MSCI EAFE	1690.97	1687.25	AIR FRANCE-KLM	18.10	18.16		
5 YR TSY BOND YLD	4.29	4.31	AKZO NOBEL	39.18	39.34		
SPDR TRUST SER I	125.47	125.81	ASML HOLDING NV	17.12	16.99		
DIAMONDS TRUST	107.75	108.03	BUHRMANN NV	12.36	12.47		
ISHARES-DJ DIV	61.84	61.85	DSM (KONIN)	35.05	35.03		
ISHARES-DJ HEALT	63.60	63.58	FORTIS	27.06	27.20		
ISHARES-DJ CN GD	53.59	53.58	GETRONICS NV	11.42	11.39		
ALTRIA GROUP INC	75.15	75.25	HAGEMEYER NV	2.64	2.65		
AMAZON.COM INC	48.56	48.47	HEINEKEN NV	26.93	26.93		
AMERICAN EXPRESS	51.27	51.64	ING GROEP NV-CVA	29.75	29.74		
AXONIX INC	0.82	0.81	IMTECH NV	27.10	27.34		
ANHEUSER BUSCH	43.57	43.65	KPN (KONIN) NV	8.54	8.49		
BIODEN IDEC INC	44.92	44.76	NUMICO NV	35.10	35.15		
CISCO SYSTEMS	17.25	17.27	PHILIPS ELECTRON	26.59	26.58		
CITIGROUP INC	48.65	48.82	REED ELSEVIER	11.66	11.70		
DISNEY (WALT) CO	24.14	24.14	ROBECO NV	27.50	27.37		
ENZON PHARMACEUT	7.44	7.51	ROLINCO NV	23.87	23.75		
GENERAL ELECTRIC	35.06	35.13	RORENTO NV	42.86	42.87		
HEWLETT-PACKARD	28.74	28.78	ROYAL DUTCH SH-A	25.86	25.76		
HOME DEPOT INC	41.02	41.25	TNT NV	26.34	26.25		
IBM	82.99	83.19	TOMTOM	29.35	29.41		
INTEL CORP	25.46	25.61	UNILEVER NV-CVA	58.35	58.25		
ISHARES-SP SCVAL	64.18	64.24	WESSANEN NV	12.68	12.75		
JOHNSON&JOHNSON	60.30	60.43	WOLTERS KLUWER-C	17.15	17.10		
MEDTRONIC INC	57.67	58.15	WP-STEWART HLDG	1652.00	1636.50		
MICROSOFT CORP	26.46	26.59	VERSATEL TELECOM	0.93	0.91		
3M CO	77.38	77.70	VNU NV	28.13	27.99		
MOTOROLA INC	22.95	23.19					
NASDAQ-100 INDEX	41.04	41.15	FUNDS	PREV.	27-Dec		
NVIDIA CORP	37.77	37.88					
PFIZER INC	23.63	23.60	HEN PAN EUR SM	18.25	18.25		
PROCTER & GAMBLE	58.60	58.64	HEND JAP SM CO	28.88	28.88		
QUALCOMM INC	43.64	43.93	HEND PAC EQUITY	49.75	49.75		
ROYAL DUTCH-AORA	91.00	91.35	HEND CONT EUR EQ	27.24	27.24		
SCHLUMBERGER LTD	67.10	67.46	HEND GLOBAL TECH	23.83	23.83		
SPRINT NEXTEL CO	23.85	23.80					
SYSCO CORP	31.61	31.68	CURRENCIES	PREV.	28-Dec		
TEXAS INSTRUMENT	32.32	32.39	YENUSD	117.440	117.280		
TIME WARNER INC	17.53	17.55	USD/EUR	1.183	1.192		
YAHOO! INC	39.94	40.31	CANUSD	1.175	1.167		

88 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Salina building 1st floor, tel: 466-1818 fax: 466-1633



Aruban Bankers' Association

MEDEDELING!

Aruban Bankers' Association informeert u hierbij de openingstijden gedurende de feestdagen:

Vrijdag 30 di december 2005:	8.00 a.m. - 3.00 p.m.
Maandag 2 di januari 2006:	GESLOTEN

We wensen u prettige feestdagen!








N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523 7100 - Fax: (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info.@elmar.aw

MEDEDELING

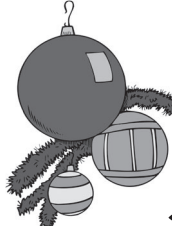
N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" (ELMAR) maakt hierbij bekend dat haar kantoren en technische diensten in Oranjestad, San Nicolas en Hato vanaf

**VRIJDAG, 23 DECEMBER 2005,
3.30 UUR 'S MIDDAGS T/M 3 JANUARI 2005**

voor het publiek gesloten zullen zijn.



***Wij wensen de Arubaanse gemeenschap
een "Zalig Kerstfeest en een
Voorspoedig 2006" toe.***



Losse verkooppunten AMIGOE di Aruba

Amsterdam Manor
Botica Eagle
Bright Bakery
Circle K
Formosa Supermarket
Green Hill Supermarket
Kong Hing
Ling & Sons
New Food
Plaza Book Shop (Dakota)
Simeon Antonio Mini Market
Springfield Supermarket
Super Food
Texaco (Sasaki)
Texaco (Sero Blanco)
Texaco (Wayaca)
Valero (Boulevard)
Valero (St. Cruz)
van dorp (Certified Mall)
van dorp (Dakota)

Cas di Docter

Punta Brabo

*Oranan di consulta:
dialuna pa diabierna
8.00 pa 17.00*

*Telefon:
587-4631*

Na tur pashent di dr. Jaramillo y dr. Guda

"Cas di docter" ta un concepto medico cu a nace for di e cooperashon estrecho entre Hospital Dr. Horacio Oduber y organo ehecutivo AZV. Cas di Docter ta agrupa un cantidad di docter bou di un dak. Esaki ta haci posibel cu entre otro por garantiza pashentnan cu nan ta wordo mira directamente despues cu nan a drenta den contacto cu Cas di Docter.

Den prome siman di 2006 lo habri e prome Cas di Docter di Aruba na Punta Brabo, unda antes e oficina di docter Franklin Croes tabata situa. E docternan di Cas di Docter Punta Brabo en principio lo atende solamente pashent cu actualmente ta inscribi na AZV como pashentnan di Dr. Omar Jaramillo y Dr. Ronald Guda.

**Por yama Cas di Docter entre 7:30 y 16:00
pa un cita na telefon 5874631.**

**Oranan di consulta ta di
dialuna pa diabierna di 8:00 pa 17:00.**

Pa mas informacion encuanto Cas di Docter Punta Brabo, por yama AZV na telefon 5883499.

Nan a YEGA!



*Tanten
cu tin
den
stock*

Afl. 99.00
cash & carry
4 stoel dinastia y mesa
di centro beige



Afl. 89.00
cash & carry
4 stoel y mesa
di centro blanco



**Skohe entre
4 modelo di stoel:
suprema - magna
sinfonia - inspiracion**



San Nicolas 584-5022 Cumana 582-1082



Bliep bliep no Bla Bla

*We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:*

- IT Consultants
- Project Management
- Software Engineers
- PADS LCD Displays
- Administrative Software
- Medical Software
- Web Development
- Payroll System Qwanto!

**Tel: 582 4492
www.itpinternational.com**




Staf y Personal di Instituto di Cultura Aruba y Museo Arqueologico Aruba ta manda sincero palabra di condolencia na famia di:

Señor Pedro Daniel Kelly

Suegro di nos Hefe señor Frank Croes y
tata di señora Leila Croes-Kelly

Nos ta pidi Dios pa duna boso forsa den e
dianan dificil aki y cu "Danchi"
sosega na pas.





ATM te Port of Call vernieuwd

RBTT Bank kondigt hierbij aan dat haar ATM te Port of Call is vernieuwd. De ATM is momenteel weer beschikbaar voor gebruik.

RBTT Bank wenst u hiermee optimaal van dienst te zijn.



YOUR WAY AHEAD
www.rbtt.com E-mail: info@tt.rbtt.com

Italiëstraat 36, Oranjestad ■ L.G. Smith Boulevard 66, Oranjestad ■ Caya G.F. (Betico) Croes 89,
Oranjestad ■ Palm Beach 5-A, Noord ■ B v/d Veen Zeppenfeldstraat 52, San Nicolas Tel: 523-3100 ■ Fax: 582-1756